

ItaloLatinoamericana

Newsletter Oficial de IILA para conocer más sobre las actividades institucionales y los proyectos en curso

La Newsletter ufficiale dell'IILA per approfondire e informare sulle attività istituzionali e i progetti in corso

SG Cavallari in visita in Costa Rica: incontri istituzionali e cooperazione culturale al centro della missione



Visita de la SG Cavallari en Costa Rica: encuentros institucionales y cooperación cultural en el centro de la misión



IV Incontro delle Agenzie Spaziali dei Paesi membri dell'IILA
in collaborazione con l'Agenzia Spaziale Italiana – ASI

*IV Encuentro de Agencias Espaciales de los países miembros
de la IILA en colaboración con la Agencia Espacial Italiana – ASI*

In questo numero:

- Attività istituzionali
ACTIVIDADES INSTITUCIONALES 2
- Sviluppo economico sostenibile **DESARROLLO
ECONÓMICO SOSTENIBLE** 12

- Cooperazione culturale
COOPERACIÓN CULTURAL 18

- Cooperazione scientifica
COOPERACIÓN CIENTÍFICA 24

- Giustizia e sicurezza
JUSTICIA Y SEGURIDAD 30

- Coesione sociale
COHESIÓN SOCIAL 41


Brevi dall'IILA
SUMARIO DE NOTICIAS 44

Notizie dalle Ambasciate
LAS EMBAJADAS INFORMAN 45

• ARGENTINA • STATO PLURINAZIONALE DI BOLIVIA • BRASILE • CILE • COLOMBIA • COSTA RICA • CUBA
• ECUADOR • EL SALVADOR • GUATEMALA • HAITI • HONDURAS • ITALIA • MESSICO • NICARAGUA
• PANAMA • PARAGUAY • PERÙ • REP. DOMINICANA • URUGUAY • REP. BOLIVARIANA DEL VENEZUELA



ATTIVITÀ ISTITUZIONALI ACTIVIDADES INSTITUCIONALES

A CURA DELLA SEGRETERIA GENERALE (seg.generale@iila.org)



Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA, modera il primo panel del 17° International Economic Forum on Latin America and the Caribbean – LAC dell'OCDE.

2 giugno - La Segretario Generale dell'IILA, Antonella Cavallari, ha moderato il primo panel del **17° International Economic Forum on Latin America and the Caribbean – LAC dell'OCDE** sul tema dell'alleanza pubblico-privato per incentivare gli investimenti per lo sviluppo sostenibile in America Latina e Caraibi. Stabilità e forza delle istituzioni, regole del gioco chiare e prevedibili, innovazione, fiscalità competitiva, apertura e integrazione dei mercati tra i principali fattori abilitanti individuati dai prestigiosi

relatori intervenuti: **Manuel Tovar**, Ministro del Commercio Estero del Costa Rica; **Susana Jiménez Schuster**, Presidente della Confederazione della Produzione e del Commercio (CPC) del Cile; **Juan Pablo Córdoba**, CEO di nuam exchange; **Valeria Csukasi**, Vice Ministra degli Affari Esteri dell'Uruguay.

Stabilità e forza delle istituzioni, regole del gioco chiare e prevedibili, innovazione, fiscalità competitiva, apertura e integrazione dei mercati tra i principali fattori abilitanti individuati dai prestigiosi relatori intervenuti.

La estabilidad y fortaleza de las instituciones, reglas del juego claras y previsibles, innovación, fiscalidad competitiva, apertura e integración de los mercados fueron identificados como los principales factores habilitadores por los prestigiosos ponentes que participaron.

2 de junio – La Secretaria General de la IILA, Antonella Cavallari, moderó el primer panel del **17° Foro Económico Internacional sobre América Latina y el Caribe – LAC de la OCDE**, sobre el tema de la alianza público-privada para incentivar las inversiones para el desarrollo sostenible en América Latina y el Caribe. La estabilidad y fortaleza de las instituciones, reglas del juego claras y previsibles, innovación, fiscalidad competitiva, apertura e integración de los mercados fueron identificados como los principales factores habilitadores por los prestigiosos ponentes que participaron: **Manuel Tovar**, Ministro de Comercio Exterior de Costa Rica; **Susana Jiménez Schuster**, Presidenta de la Confederación de la Producción y del Comercio (CPC) de Chile; **Juan Pablo Córdoba**, CEO de nuam exchange; **Valeria Csukasi**, Viceministra de Relaciones Exteriores de Uruguay.



Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA, interviene all'apertura del IV Incontro delle Agenzie Spaziali dei Paesi membri IILA.



Teodoro Valente, Presidente dell'ASI e Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA.



Il Sottosegretario Giorgio Silli, Delegato del Governo Italiano presso IILA, interviene nella 2° giornata del IV Incontro delle Agenzie Spaziali dei Paesi membri IILA.



Approfondisci la notizia nella sezione "Cooperazione Scientifica" | Para ampliar la noticia véase la sección "Cooperación Científica"

3 giugno - Inaugurato presso l'Agenzia Spaziale Italiana il **IV Incontro delle Agenzie Spaziali dei Paesi membri dell'Organizzazione Internazionale Italo-Latino Americana (IILA)**, realizzato in collaborazione con l'ASI. Alla sessione inaugurale, aperta dal Vice Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale **On. Edmondo Cirielli**, che ha sottolineato l'importanza per il Governo italiano delle relazioni con l'America Latina, che comprendono il relevantissimo settore della cooperazione spaziale e si rafforzano anche grazie alle attività svolte da IILA, hanno partecipato autorevoli rappresentanti istituzionali e diplomatici, a testimonianza dell'alto livello politico e tecnico dell'incontro: **Antonio Bartoloni** direttore dell'ufficio per le politiche spaziali e aerospaziali (UPSA), intervenuto su delega del Ministro delle Imprese e del Made in Italy Adolfo Urso; **Antonella Cavallari**, Segretario Generale dell'IILA; **Carlos Eugenio García de Alba Zepeda**, Presidente dell'IILA e Ambasciatore del Messico in Italia; **Teodoro Valente**, Presidente dell'ASI e Presidente designato del Comitato delle Nazioni Unite per l'uso pacifico dello spazio extra-atmosferico (UNCOPUOS) per il biennio 2026–2027. L'articolato programma è proseguito **mercoledì 4 giugno** presso la **sede dell'IILA**, con una seconda giornata interamente dedicata alle applicazioni spaziali al servizio della sicurezza alimentare e al rafforzamento delle capacità nazionali e regionali nelle applicazioni satellitari. I lavori di questa seconda giornata sono stati aperti dalle parole della Segretario Cavallari e del **Sottosegretario Giorgio Silli**, Delegato del Governo italiano presso l'IILA.

3 de junio – Se inauguró en la Agencia Espacial Italiana el **IV Encuentro de Agencias Espaciales de los países miembros de la Organización Internacional Ítalo-Latinoamericana (IILA)**, realizado en colaboración con ASI. En la sesión inaugural, que fue abierta por el Viceministro de Asuntos Exteriores y Cooperación Internacional, **Hon. Edmondo Cirielli**, quien destacó la importancia que el Gobierno italiano otorga a las relaciones con América Latina — que incluyen el muy relevante sector de la cooperación espacial y se ven fortalecidas también gracias a las actividades realizadas por la IILA— participaron destacados representantes institucionales y diplomáticos, en testimonio del alto nivel político y técnico del encuentro: **Antonio Bartoloni**, Director de la Oficina para las Políticas Espaciales y Aeroespaciales (UPSA), en representación del Ministro de Empresas y del Made in Italy, Adolfo Urso; **Antonella Cavallari**, Secretaria General de la IILA; **Carlos Eugenio García de Alba Zepeda**, Presidente de la IILA y Embajador de México en Italia; **Teodoro Valente**, Presidente de ASI y Presidente designado del Comité de las Naciones Unidas para el Uso Pacífico del Espacio Ultraterrestre (UNCOPUOS) para el bienio 2026–2027. El extenso programa continuó el **miércoles 4 de junio** en la **sede de la IILA**, con una segunda jornada dedicada por completo a las aplicaciones espaciales al servicio de la seguridad alimentaria y al fortalecimiento de las capacidades nacionales y regionales en aplicaciones satelitales. Esta segunda jornada fue inaugurada con las palabras de la Secretaria Cavallari y del **Subsecretario Giorgio Silli**, Delegado del Gobierno italiano ante la IILA.



Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA, saluta i partecipanti alla 2ª edizione del corso di Alta formazione per investigatori economici e finanziari realizzato dall'IILA in collaborazione con GdF.



Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA e il Gen. B. Alessandro Nicola Serena insieme ai partecipanti del corso.

4 giugno - È stata inaugurata la **2ª edizione del corso di Alta formazione per investigatori economici e finanziari** realizzato dall'IILA in collaborazione con la Guardia di Finanza. L'attività si inserisce nell'ambito del **Progetto di cooperazione per la Sicurezza Economico-finanziaria Italia-America Latina – SEFILAT**, finanziato dalla Cooperazione italiana e gestito da IILA. La **Segretario Generale Cavallari** insieme al Capo di Stato Maggiore della Scuola di Polizia economica e finanziaria della Guardia di Finanza di Ostia, **Gen. B. Alessandro Nicola Serena**, al **Gen. Alessio Nardi in rappresentanza del MAECI** e ai Delegati dei Paesi membri IILA coinvolti nel progetto hanno festeggiato l'avvio del Corso di formazione sul contrasto ai reati economici insieme ai 19 partecipanti provenienti da Costa Rica, Panama, Paraguay e Uruguay.

4 de junio – Se inauguró la **2ª edición del curso de Alta Formación para Investigadores Económicos y Financieros**, realizado por la IILA en colaboración con la Guardia de Finanza. Esta actividad forma parte del **Proyecto de cooperación para la Seguridad Económico-Financiera Italia-América Latina – SEFILAT**, financiado por la Cooperación Italiana y gestionado por la IILA. La **Secretaria General Cavallari**, junto con el Jefe de Estado Mayor de la Escuela de Policía Económica y Financiera de la Guardia de Finanza de Ostia, **Gen. B. Alessandro Nicola Serena**, el **Gen. Alessio Nardi representando el MAECI** y los Delegados de los países miembros de la IILA involucrados en el proyecto celebraron el inicio del Curso de formación sobre la lucha contra los delitos económicos junto con los 19 participantes procedentes de Costa Rica, Panamá, Paraguay y Uruguay.



Il Presidente dell'Unione Province d'Italia, Pasquale Gandolfi e la Segretario Generale IILA, Antonella Cavallari.

5 giugno – La Segretario Generale Cavallari ha ricevuto presso la sede dell'IILA la gradita visita del **Presidente dell'Unione Province d'Italia, Pasquale Gandolfi**, per discutere di una possibile collaborazione sul tema cruciale della formazione professionale.

5 de junio – La Secretaria General Cavallari recibió en la sede del IILA la grata visita del **Presidente dell'Unione Province d'Italia, Pasquale Gandolfi**, para dialogar sobre una posible colaboración en el tema crucial de la formación profesional.



Da sinistra: Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA; Ricardo Morales Vela, Defensor Público General dell'Ecuador; S.E. Esteban Moscoso Bohman, Ambasciatore dell'Ecuador in Italia.

9 giugno – Grata visita all'IILA del **Defensor Público General dell'Ecuador, Ricardo Morales Vela**, accompagnato dall'Ambasciatore dell'Ecuador in Italia, Esteban Moscoso Bohman e dai suoi più stretti collaboratori. Durante il colloquio con la Segretario Generale Cavallari, il Dr. Morales Vela ha ringraziato l'IILA per la collaborazione in essere soprattutto attraverso il programma ITAJUS che ha l'obiettivo di accompagnare le istituzioni ecuadoriane nel rafforzamento del sistema giudiziario del Paese.

9 de junio – Grata visita a la IILA del **Defensor Público General de Ecuador, Ricardo Morales Vela**, quien iba acompañado del Embajador de Ecuador en Italia, Esteban Moscoso Bohman, y por sus más estrechos colaboradores. En el encuentro con la Secretaria General Cavallari, el Dr. Morales Vela agradeció a la IILA su colaboración, especialmente la que brinda a través del programa ITAJUS, cuyo objetivo es acompañar a las instituciones ecuatorianas en el fortalecimiento del sistema judicial del país.



Da sinistra: Tomás Aníbal Zapattini Lepretti, Capo di Gabinetto del Ministro Ramírez; Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA; Luis Fernando Ramírez, Ministro dell'Educazione e delle Scienze della Repubblica del Paraguay; S.E. María José Argaña Mateu, Ambasciatore del Paraguay in Italia; Gianandrea Rossi, Direttore Esecutivo IILA.

9 giugno - Amichevole e proficuo incontro nella sede dell'IILA tra la Segretario Generale, Antonella Cavallari e il **Ministro dell'Educazione e delle Scienze della Repubblica del Paraguay, Luis Fernando Ramírez**, accompagnato dall'Ambasciatore del Paraguay in Italia, S.E. María José Argaña Mateu e dal suo Capo di Gabinetto, Tomás Aníbal Zapattini Lepretti. La visita ha offerto l'occasione per approfondire la conoscenza delle più recenti iniziative del Governo paraguaiano a sostegno del settore educativo. Durante la riunione è stato concordato di coinvolgere il Ministero dell'Educazione in alcuni programmi di formazione che IILA realizzerà nel corso dell'anno in Paraguay sia con fondi UE, come Società Inclusive o il Progetto per la formalizzazione dell'impiego giovanile, sia con fondi della cooperazione italiana in fase di approvazione, come l'iniziativa LATAM DIGITAL, che mira a promuovere una transizione digitale inclusiva e sostenibile in America Latina.

9 de junio - Encuentro amistoso y provechoso en la sede de la IILA entre la Secretaria General, Antonella Cavallari, y el **Ministro de Educación y Ciencias de la República de Paraguay, Luis Fernando Ramírez**, quien iba acompañado de la Embajadora de Paraguay en Italia, S.E. María José Argaña Mateu, y de su Jefe de Gabinete, Tomás Aníbal Zapattini Lepretti. La visita ofreció la oportunidad de conocer más a fondo las iniciativas más recientes del Gobierno paraguay en apoyo al sector educativo. En la reunión se acordó involucrar al Ministerio de Educación en algunos programas de formación que la IILA llevará a cabo a lo largo del año en Paraguay, tanto con fondos de la UE —como Sociedades Inclusivas o el Proyecto para la Formalización del Empleo Juvenil— como con fondos de la cooperación italiana actualmente en fase de aprobación, como la iniciativa LATAM DIGITAL, que tiene como objetivo promover una transición digital inclusiva y sostenible en América Latina.



[Leggi il comunicato](#)



Padre Ferdinando Castriotti, Presidente della Fundación Alivio del Sufrimiento e Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA.

11 giugno – La Segretario Generale Cavallari e **Padre Ferdinando Castriotti, Presidente della Fundación Alivio del Sufrimiento** con sede in Honduras, hanno **firmato un accordo quadro di collaborazione** per rafforzare la cooperazione nel settore dell'agricoltura sostenibile, della sicurezza alimentare, dello sviluppo rurale inclusivo a favore di giovani e donne imprenditrici. La collaborazione tra le due istituzioni avverrà attraverso l'organizzazione e promozione di attività congiunte quali: missioni di assistenza tecnica; corsi di alta formazione; workshop e seminari; tirocini e scambi di buone pratiche agricole.

11 de junio – La Secretaria General Cavallari y el **Padre Ferdinando Castriotti, Presidente de la Fundación Alivio del Sufrimiento** con sede en Honduras, **firmaron un acuerdo marco de colaboración** para reforzar la cooperación en los sectores de agricultura sostenible, seguridad alimentaria y desarrollo rural inclusivo para jóvenes y mujeres empresarias. La colaboración entre ambas instituciones se llevará a cabo mediante la organización y promoción de actividades conjuntas, tales como: misiones de asistencia técnica, cursos de alta formación, talleres y seminarios, pasantías e intercambios de buenas prácticas agrícolas.



Da sinistra: Lorenzo Tordelli, Responsabile del Servizio Cooperazione europea dell'IILA; Giselle Canahuati, Segretario Socio-economico IILA; Tatiana Ribeiro Viana, Segretario Tecnico-scientifico IILA; Gloria de la Fuente, Sottosegretario agli Affari Esteri del Cile; Gianandrea Rossi, Direttore Esecutivo IILA; S.E. Ennio Vivaldi, Ambasciatore del Cile in Italia; Claudia Barattini, Segretaria Culturale IILA.

13 giugno - L'IILA ha avuto il piacere di accogliere la **Sottosegretaria agli Affari Esteri del Cile, Gloria de la Fuente**, accompagnata dall'**Ambasciatore del Cile in Italia, Ennio Vivaldi** e dai loro più stretti collaboratori. L'incontro, a cui hanno partecipato il Direttore Esecutivo dell'IILA, Gianandrea Rossi, la Segretaria Socio-Economica Giselle Canahuati, la Segretaria Tecnico-Scientifica Tatiana Ribeiro Viana, la Segretaria Culturale Claudia Barattini e il Responsabile del Servizio Cooperazione europea Lorenzo Tordelli, ha confermato la solidità e il dinamismo delle relazioni tra l'IILA e il Governo cileno. La Sottosegretaria de la Fuente, che già aveva incontrato la Segretario Generale Cavallari a Santiago del Cile nel 2024, ha manifestato il proprio apprezzamento per il ruolo dell'IILA quale strumento di dialogo a disposizione dei Paesi membri, valorizzandone in particolare le possibilità di cooperazione triangolare con la regione latinoamericana.

13 de junio - La IILA tuvo el placer de recibir a la **Subsecretaria de Relaciones Exteriores de Chile, Gloria de la Fuente**, quien iba acompañada del **Embajador de Chile en Italia, Ennio Vivaldi**, y de sus más cercanos colaboradores. El encuentro, en el que participaron el Director Ejecutivo de la IILA, Gianandrea Rossi, la Secretaria Socioeconómica, Giselle Canahuati, la Secretaria Técnico-Científica, Tatiana Ribeiro Viana, la Secretaria Cultural, Claudia Barattini, y el Responsable del Servicio de Cooperación Europea, Lorenzo Tordelli, confirmó la solidez y el dinamismo de las relaciones entre la IILA y el Gobierno chileno. La Subsecretaria de la Fuente, quien ya había mantenido un encuentro con la Secretaria General Cavallari en Santiago de Chile en 2024, expresó su reconocimiento al papel de la IILA como instrumento de diálogo al servicio de los países miembros, destacando especialmente su potencial en materia de cooperación triangular con la región latinoamericana.



Leggi il comunicato



Incontro con la Ministra delle Opere Pubbliche, Jessica López presso l'Ambasciata del Cile in Italia.

17 giugno - In occasione della tavola rotonda "Opportunità per le imprese italiane in Cile: FOCUS INFRASTRUTTURA" organizzato da Invest Chile presso l'Ambasciata del Cile in Italia, la Segretario Generale Cavallari ha avuto modo di illustrare alla **Ministra delle Opere Pubbliche, Jessica López** alcune attività IILA di possibile interesse per il suo Dicastero, in particolare le iniziative di formazione professionale a sostegno dei grandi investimenti previsti dall'Agenda Global Gateway, nell'ambito del programma UE Società Inclusive.

17 de junio - Con motivo de la mesa redonda "Oportunidades para las empresas italianas en Chile: FOCUS INFRAESTRUCTURA", organizada por Invest Chile en la Embajada de Chile en Italia, la Secretaria General Cavallari tuvo la oportunidad de presentar a la **Ministra de Obras Públicas, Jessica López**, algunas actividades de la IILA que podrían ser de interés para su Ministerio, en particular las iniciativas de formación profesional en apoyo a las grandes inversiones previstas en la Agenda Global Gateway, en el marco del programa de la UE Sociedades Inclusivas.



Da sinistra: Dr.ssa Cira Stefanelli, Dirigente dell'Ufficio III della Direzione Generale per la Giustizia Minorile e Riparativa e Dirigente ad interim dell'Ufficio II del Capo del Dipartimento; Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA; Antonio Sangermano, Capo del Dipartimento per la Giustizia Minorile e di Comunità del Ministero di Giustizia; Mariacristina Gaggiani Funzionario responsabile della Sezione Affari Internazionali dell'Ufficio II del Capo del Dipartimento; Gianandrea Rossi, Direttore Esecutivo IILA; Donatella Ortenzi, Servizio Cooperazione italiana IILA.

18 giugno - Grata visita all'IILA del **Capo del Dipartimento per la Giustizia Minorile e di Comunità del Ministero di Giustizia, Antonio Sangermano**. Un incontro che rafforza l'impegno congiunto nella costruzione di una cultura della legalità e di sistemi di giustizia riparativa, inclusiva e umana.

18 de junio - Grata visita a la IILA del **Jefe del Departamento de Justicia Juvenil y Comunitaria del Ministerio de Justicia, Antonio Sangermano**. Un encuentro que refuerza el compromiso conjunto en la construcción de una cultura de legalidad y de sistemas de justicia restaurativa, inclusiva y humana.



Da sinistra: Tomas Coyos, Direttore Generale di AAPRESID; Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA; S.E. Marcelo Martín Giusto, Ambasciatore dell'Argentina in Italia.

18 giugno - La Segretario Generale Cavallari si è riunita con **Tomas Coyos, Direttore Generale di AAPRESID - Asociación Argentina de Productores en Siembra Directa**, accompagnato da S.E. Marcelo Martín Giusto, Ambasciatore dell'Argentina in Italia. Durante la riunione si sono aperte grandi possibilità di collaborazione nell'ambito del comune obiettivo di favorire sistemi produttivi agricoli sostenibili, attraverso l'innovazione.

18 de junio - La Secretaria General Cavallari se reunió con **Tomás Coyos, Director General de AAPRESID - Asociación Argentina de Productores en Siembra Directa**, quien iba acompañado de S.E. Marcelo Martín Giusto, Embajador de Argentina en Italia. En la reunión se abrieron grandes posibilidades de colaboración en el marco del objetivo común de promover sistemas productivos agrícolas sostenibles a través de la innovación.



Da sinistra: S.E. Ligia Quessep Bitar, Ambasciatore della Colombia in Italia; Marco Rago, Delegato Sostituto del Governo Italiano presso IILA; Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA; Alberto Brunori, Direttore Esecutivo Fondazione EU-LAC; Felice Zaccheo, Head of Unit for Regional Programmes for Latin America and Caribbean della Commissione Europea.



Alcuni giovani partecipanti con i rappresentanti istituzionali presenti all'apertura della IV edizione delle Giornate della Gioventù UE-ALC.



Leggi il comunicato



Approfondisci la notizia nella sezione "Coesione sociale" | Para ampliar información véase la sección "Cohesión social"

19 giugno – La Segretario Generale Antonella Cavallari ha aperto la **IV edizione delle Giornate della Gioventù UE-ALC**, un'iniziativa promossa dalla **Fondazione EU-LAC** e dall'**IILA** con il sostegno della **Commissione Europea**. Al panel introduttivo sono intervenuti: **Alberto Brunori**, Direttore Esecutivo Fondazione EU-LAC; **Felice Zaccheo**, Head of Unit for Regional Programmes for Latin America and Caribbean della Commissione Europea; **Pelayo Castro**, Direttore Aggiunto per le Americhe presso il Servizio Europeo per l'Azione Esterna (in video); **S.E. Ligia Quessep Bitar**, Ambasciatore della Colombia in Italia; **Marco Rago**, Delegato Sostituto del Governo Italiano presso IILA. L'evento, che si è svolto in due giornate nella sede dell'IILA, ha riunito **oltre 60 giovani leader** provenienti dall'**Unione Europea**, dall'**America Latina** e dai **Caraibi**, con l'obiettivo di **rafforzare il dialogo interregionale**, consolidare le **reti giovanili** e formulare **raccomandazioni politiche condivise** in vista del **Vertice UE-CELAC 2025**.

19 de junio – La Secretaria General Antonella Cavallari abrió la **IV edición de las Jornadas de la Juventud UE-ALC**, una iniciativa promovida por la **Fundación EU-LAC** y la **IILA** con el apoyo de la **Comisión Europea**. En el panel introductorio participaron **Alberto Brunori**, Director Ejecutivo de la Fundación EU-LAC; **Felice Zaccheo**, Jefe de Unidad para Programas Regionales de América Latina y el Caribe de la Comisión Europea; **Pelayo Castro**, Director Adjunto para las Américas del Servicio Europeo de Acción Exterior (en vídeo); **S.E. Ligia Quessep Bitar**, Embajadora de Colombia en Italia; y **Marco Rago**, Delegado Sostituto del Gobierno Italiano ante la IILA. El evento, que se desarrolló durante dos días en la sede de la IILA, reunió a **más de 60 jóvenes líderes** de la **Unión Europea**, **América Latina** y **el Caribe**, con el objetivo de **fortalecer el diálogo interregional**, consolidar las **redes juveniles** y formular **recomendaciones políticas compartidas** de cara a la **Cumbre UE-CELAC 2025**.



Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA e Riccardo Rossi, Responsabile per America Latina e Caraibi del Gabinetto del Commissario europeo Josef Sikela.

19 giugno - Incontro proficuo tra la Segretario Generale Cavallari e **Riccardo Rossi, Responsabile per America Latina e Caraibi del Gabinetto del Commissario europeo Josef Sikela**. Un dialogo strategico per valorizzare al meglio sinergie e competenze comuni.

19 de junio - Encuentro provechoso entre la Secretaria General Cavallari y **Riccardo Rossi, Responsable para América Latina y el Caribe del Gabinete del Comisario Europeo Josef Sikela**. Un diálogo estratégico para aprovechar al máximo sinergias y competencias comunes.

SG Cavallari in visita in Costa Rica: incontri istituzionali e cooperazione culturale al centro della missione

Visita de la SG Cavallari en Costa Rica: encuentros institucionales y cooperación cultural en el centro de la misión



Inaugurazione del restauro degli affreschi "Las Musas" al Teatro Nacional de Costa Rica.

Una intensa agenda de encuentros en San José es lo que ha marcado el viaje oficial de la Secretaria General de la IILA, Antonella Cavallari a Costa Rica para participar en la ceremonia de presentación de los frescos del Teatro Nacional, restaurados gracias a la colaboración de expertos de la IILA y a la financiación de la cooperación italiana.

Intensa agenda di incontri a San José, per la Segretario Generale dell'IILA, Antonella Cavallari, in missione in Costa Rica per partecipare alla cerimonia di presentazione degli affreschi del Teatro Nazionale restaurati con la collaborazione di esperti IILA grazie ad un finanziamento della cooperazione italiana.



Dettaglio dell'affresco "Le Muse" restaurato.



Al centro Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA e alla sua sinistra la Vice Ministra degli Affari Esteri, Lydia Peralta Cordero e S.E. Alberto Colella, Ambasciatore d'Italia in Costa Rica.

«IILA è orgogliosa di aver contribuito non solo a ridare splendore ai dipinti, ma anche a formare esperti restauratori costaricensi e di altri paesi vicini, che a loro volta potranno formare altri colleghi».

«La IILA está orgullosa de haber contribuido no sólo a devolver su antiguo esplendor a estas pinturas, sino también a la formación de expertos restauradores costarricenses y de otros países vecinos, quienes a su vez podrán formar a nuevos colegas. ».

24 giugno - Intensa agenda di incontri a **San José**, per la **Segretario Generale dell'IILA, Antonella Cavallari**, in missione in **Costa Rica** per partecipare alla cerimonia di presentazione degli affreschi del teatro nazionale restaurati con la collaborazione di esperti IILA grazie ad un finanziamento della cooperazione italiana. Prima della cerimonia la Segretario Generale è stata ricevuta dal **Ministro ad interim degli Affari Esteri, Alejandro Solano**, in assenza del titolare **Arnoldo André Tinoco**, e successivamente ha avuto una intensa e proficua riunione di lavoro con la **Vice Ministra, Lydia Peralta Cordero** assistita dai suoi più stretti collaboratori. L'occasione ha permesso di illustrare lo stato di avanzamento delle iniziative IILA in corso nel paese e di acquisire elementi sulle attuali priorità di governo.

A seguire, la Segretario Generale ha partecipato insieme al **Ministro della Cultura Jorge Rodríguez** e all'**Ambasciatore d'Italia Alberto Colella**, presso il prestigioso **Teatro Nacional de Costa Rica**, alla **cerimonia di inaugurazione del restauro degli affreschi "Le Muse"** e alla presentazione, grazie alla collaborazione con l'Ambasciata d'Italia in Costa Rica, di alcuni pannelli della mostra **"Vissi d'Arte. L'Italia nei teatri dell'America Latina"** relativi ai teatri italiani nei paesi centroamericani. Presenti numerose autorità locali, rappresentanti del corpo diplomatico e del mondo della cultura, con i quali la Segretario Generale ha condiviso la convinzione dell'importanza della cultura quale elemento fondamentale della condivisione di valori e della conoscenza reciproca alla base del dialogo tra Italia e America Latina. "IILA è orgogliosa di aver contribuito non solo a ridare splendore ai dipinti, valorizzando e proteggendo un patrimonio culturale importante testimonianza del forte legame tra Costa Rica e Italia, ma anche a formare esperti restauratori costaricensi e di altri paesi vicini, che a loro volta potranno formare altri colleghi. Abbiamo ancora una volta applicato il nostro motto "imparare facendo" ha concluso la Segretario Generale Cavallari.

La Segretario Generale ha poi partecipato, insieme al **Ministro di Agricoltura e allevamento Víctor Carvajal**, al II Dialogo UE-LAC sull'Agroalimentare, organizzato da IILA e FIAP in quanto esecutori del programma europeo AL-INVEST Verde in collaborazione con IICA (Istituto Interamericano per la Cooperazione in Agricoltura).

Infine, Cavallari ha incontrato la **Vice Presidente della Corte Suprema di Giustizia, Damaris Vargas Vasquez**, con la quale ha discusso della collaborazione con le autorità italiane nell'ambito dei vari progetti eseguiti da IILA, illustrando in particolare i contenuti del progetto sulla giustizia minorile riparativa appena avviato con finanziamento della cooperazione italiana. ■



Per saper di più sulla tappa in Costa Rica della mostra **"Vissi d'Arte. L'Italia nei teatri dell'America Latina"** visita la sezione **"Cooperazione culturale"**



Intervista alla Segretario Generale IILA



Il Ministro ad interim degli Affari Esteri, Alejandro Solano e la SG IILA, Antonella Cavallari.



Riunione con la Vice Presidente della Corte Suprema di Giustizia, Damaris Vargas Vasquez.



La Segretario Generale IILA, Antonella Cavallari interviene al II Dialogo UE-LAC sull'Agroalimentare organizzato da AL-INVEST Verde.



Rassegna stampa



Leggi il comunicato

24 de junio - Una intensa agenda de encuentros en **San José** es lo que ha marcado el viaje oficial de la **Secretaria General de la IILA, Antonella Cavallari** a Costa Rica para participar en la ceremonia de presentación de los frescos del Teatro Nacional, restaurados gracias a la colaboración de expertos de la IILA y a la financiación de la cooperación italiana. Antes de la ceremonia, la Secretaria General fue recibida por el **Ministro ad interim de Relaciones Exteriores, Alejandro Solano**, en ausencia del titular **Arnoldo André Tinoco**. Posteriormente, sostuvo una intensa y provechosa reunión de trabajo con la **Viceministra Lydia Peralta Cordero**, asistida por sus más cercanos colaboradores. La ocasión permitió ilustrar el estado de avance de las iniciativas de la IILA que se están llevando a cabo en el país y recabar información sobre las prioridades actuales del gobierno.

Posteriormente, la Secretaria General participó junto con el **Ministro de Cultura, Jorge Rodríguez**, y con el **Embajador de Italia, Alberto Colella**, en la **ceremonia de inauguración de la restauración de los frescos "Las Musas"** en el prestigioso **Teatro Nacional de Costa Rica**. En el mismo acto, y gracias a la colaboración con la Embajada de Italia en Costa Rica, se presentaron algunos paneles de la exposición **"Vissi d'Arte. Italia en los teatros de América Latina"**, relativos a los teatros italianos en los países de Centroamérica. Asistieron numerosas autoridades locales, representantes del cuerpo diplomático y del ámbito cultural, con quienes la Secretaria General compartió la convicción de que la cultura es un elemento fundamental para el intercambio de valores y el conocimiento mutuo, base esencial del diálogo entre Italia y América Latina. "La IILA está orgullosa de haber contribuido no sólo a devolver su antiguo esplendor a estas pinturas, promoviendo y protegiendo un patrimonio cultural que es testimonio importante del fuerte vínculo entre Costa Rica e Italia, sino también a la formación de expertos restauradores costarricenses y de otros países vecinos, quienes a su vez podrán formar a nuevos colegas. Una vez más, hemos aplicado nuestro lema "aprender haciendo", concluyó la Secretaria General Cavallari.

La Secretaria General participó además, junto con el **Ministro de Agricultura y Ganadería, Víctor Carvajal**, en el II Diálogo UE-ALC sobre el sector Agroalimentario, organizado por IILA y FIAP como ejecutores del programa europeo AL-INVEST Verde, en colaboración con el IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura).

Finalmente, Cavallari se reunió con la **Vicepresidenta de la Corte Suprema de Justicia, Damaris Vargas Vásquez**, con quien abordó el tema de la colaboración con las autoridades italianas en el marco de los diversos proyectos ejecutados por la IILA, ilustrando en particular los contenidos del nuevo proyecto sobre justicia juvenil restaurativa, recientemente iniciado gracias a la financiación de la cooperación italiana. ■

SVILUPPO ECONOMICO SOSTENIBILE

DESARROLLO ECONÓMICO SOSTENIBLE

Presentate le nuove destinazioni turistiche del Paese a tour operator, agenzie di viaggio e giornalisti del settore italiani.

Presentados los nuevos destinos turísticos del país a operadores turísticos, agencias de viajes y prensa italiana del sector.

Presentazione delle nuove destinazioni turistiche del Nicaragua

Il 12 giugno si è svolto presso la sede IILA l'evento "Nicaragua Unica Originale", organizzato insieme all'Ambasciata del Nicaragua in Italia per presentare le nuove destinazioni turistiche del Paese a tour operator, agenzie di viaggio e giornalisti del settore italiani. L'incontro è stato inaugurato dall'Ambasciatore del Nicaragua in Italia, S.E. Mónica Robelo, che ha sottolineato le meraviglie del Paese. Dopo l'intervento del Segretario Socio-Economico, Giselle Canahuati, che ha ricordato l'impegno dell'IILA nel settore turistico, l'Incaricato d'Affari di Cooperazione dell'Ambasciata, Junior Escobar Fonseca, ha presentato il sito web "Mapa Nacional de Turismo", recentemente tradotto in italiano: uno strumento completo e accessibile che raccoglie informazioni dettagliate sulle attrazioni e sulle varie tipologie di turismo.



Visita il sito web "Mapa Nacional de Turismo"



DALLA SEGRETERIA SOCIO-ECONOMICA (s.socioeconomica@iila.org)

- Presentazione delle nuove destinazioni turistiche del Nicaragua
- Riforestazione a El Pangui (Ecuador): formazione per produttori locali e studenti su management finanziario e monitoraggio con droni
- Inizia il corso IILA/Enel Foundation: "Transizione energetica in America Latina: opportunità e prospettive"

DAL SERVIZIO DI COOPERAZIONE ITALIANA

- Il progetto TRIFINIO IN forma tecnici agricoli, produttori e studenti nella gestione dei parassiti negli ortaggi

DAL PROGRAMMA EUROPEO AL-INVEST VERDE

- AL-INVEST Verde organizza il secondo Dialogo UE-ALC sull'allevamento sostenibile a San José e Turrialba, Costa Rica
- AL-INVEST Verde organizza una missione per il monitoraggio delle attività di rafforzamento dei sistemi di tracciabilità della soia, della carne e del cuoio in Paraguay e per definire nuove attività di sostegno alle filiere



Presentación de los nuevos destinos turísticos de Nicaragua

El 12 de junio se realizó en la sede IILA el evento “Nicaragua Unica Original”, organizado junto con la Embajada de Nicaragua en Italia para presentar los nuevos destinos turísticos del país a operadores turísticos, agencias de viajes y prensa italiana del sector. El evento fue inaugurado por la Embajadora de Nicaragua en Italia, S.E. Mónica Robelo, quien subrayó las maravillas del país. Después de la intervención de la Secretaria Socioeconómica, Giselle Canahuati, quien recordó el compromiso de la IILA con el sector turístico, el Encargado de Asuntos de Cooperación de la Embajada, Junior Escobar Fonseca, presentó la página web “Mapa Nacional de Turismo”, recientemente traducida al italiano: una herramienta completa y accesible que reúne información detallada sobre los atractivos y varios tipos de turismo.



Riforestazione a El Pangui (Ecuador): formazione per produttori locali e studenti su management finanziario e monitoraggio con droni

Nell'ambito del Progetto “Economia Circolare e Città Verdi”, finanziato dalla DGCS-MAECI, si stanno ultimando le attività di riforestazione realizzate in collaborazione con FORAGUA nel cantone amazzonico di El Pangui, nella provincia di Zamora Chinchipe (Ecuador). A giugno si è svolto un workshop sul management finanziario e tributario rivolto ai produttori locali, che ha contribuito al rafforzamento della governance territoriale e delle capacità dei tecnici locali, in un contesto che comprende 31.700 ettari di aree di conservazione a uso sostenibile. Parallelamente, si è realizzato il corso di cartografia con droni per il monitoraggio delle aree di conservazione e dei sistemi agroforestali. Cinquanta studenti dell'Università Statale Amazzonica (sede Zamora Chinchipe), hanno acquisito competenze operative per il controllo del territorio e il supporto alle strategie di conservazione basate su dati geospaziali.

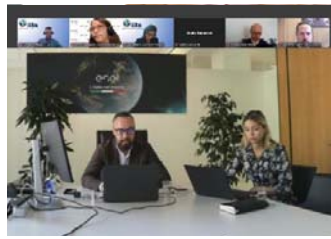
Reforestación en El Pangui (Ecuador): formación a productores locales y estudiantes en gestión financiera y monitoreo con drones

En el marco del Proyecto “Economía Circular y Ciudades Verdes” financiado por la DGCS-MAECI, se están finalizando las actividades de reforestación realizadas en colaboración con FORAGUA en el cantón amazónico de El Pangui, en la provincia de Zamora Chinchipe (Ecuador). En el mes de junio tuvo lugar un taller sobre gestión financiera y tributaria para productores locales, que contribuyó al fortalecimiento de la gobernanza territorial y de las capacidades técnicas locales, en un contexto que abarca 31.700 hectáreas de áreas de conservación para uso sostenible. Paralelamente, se completó el curso de cartografía con drones para el monitoreo de las áreas de conservación y de los sistemas agroforestales.

Cinquenta estudiantes de la Universidad Estatal Amazónica (sede Zamora Chinchipe), adquirieron competencias prácticas para el control del territorio y el apoyo a estrategias de conservación basadas en datos geoespaciales.

Cinquanta studenti dell'Università Statale Amazzonica hanno acquisito competenze operative per il controllo del territorio e il supporto alle strategie di conservazione basate su dati geospaziali.

Cincuenta estudiantes de la Universidad Estatal Amazónica adquirieron competencias prácticas para el control del territorio y el apoyo a estrategias de conservación basadas en datos geoespaciales.



Inizia il corso IILA/Enel Foundation: "Transizione energetica in America Latina: opportunità e prospettive"

Il 24 giugno è iniziato il corso virtuale "Transizione energetica in America Latina: opportunità e prospettive", organizzato da IILA ed Enel Foundation con l'obiettivo di offrire una visione approfondita e multidisciplinare su temi cruciali per la regione latinoamericana, come la valorizzazione delle risorse naturali, l'evoluzione del mercato energetico e il contributo delle istituzioni finanziarie multilaterali. L'iniziativa proseguirà fino al 17 luglio e coinvolgerà oltre 90 partecipanti, tra funzionari dei Ministeri dell'Ambiente e dell'Energia e operatori del settore privato, di 14 Paesi membri dell'IILA.

Il corso è stato inaugurato dal videomessaggio della Segretaria Generale dell'IILA, Antonella Cavallari, che ha ricordato l'impegno dell'IILA per la sostenibilità e la lotta al cambiamento climatico.

L'incontro, moderato dal Segretario Socio-Economico dell'IILA, Giselle Canahuati, è proseguito con un videomessaggio del Segretario Esecutivo dell'Organizzazione Latinoamericana dell'Energia (OLADE), Andrés Rebolledo, il quale ha condiviso alcuni dati regionali significativi. È poi intervenuto il Direttore di Enel Foundation, Giulia Genuardi, che ha sottolineato il ruolo strategico dell'America Latina nella transizione energetica globale e l'importanza di creare solide alleanze tra gli attori coinvolti in questo processo. Il *keynote speech* della sessione è stato invece tenuto da Filippo Alberganti, Esecutivo di Affari Istituzionali per America e Resto del Mondo, Enel.

L'iniziativa proseguirà fino al 17 luglio e coinvolgerà oltre 90 partecipanti, tra funzionari dei Ministeri dell'Ambiente e dell'Energia e operatori del settore privato, di 14 Paesi membri dell'IILA.

La iniciativa seguirá hasta el 17 de julio e involucrará a más de 90 participantes, entre funcionarios de los Ministerios de Medio Ambiente y Energía y operadores del sector privado, de 14 países miembros de la IILA.

Comienza el curso IILA/Enel Foundation: "Transición energética en América Latina: oportunidades y perspectivas"

El 24 de junio comenzó el curso virtual "Transición energética en América Latina: oportunidades y perspectivas", organizado por IILA y Enel Foundation con el fin de ofrecer una visión profunda y multidisciplinaria sobre temas clave para la región latinoamericana, como la valorización de los recursos naturales, la evolución del mercado energético y la contribución de las instituciones financieras multilaterales. La iniciativa seguirá hasta el 17 de julio e involucrará a más de 90 participantes, entre funcionarios de los Ministerios de Medio Ambiente y Energía y operadores del sector privado, de 14 países miembros de la IILA.

El curso fue inaugurado con un videomensaje de la Secretaria General de la IILA, Antonella Cavallari, quien recordó el compromiso de IILA con la sostenibilidad y la lucha contra el cambio climático. El encuentro, moderado por la Secretaria Socioeconómica de la IILA, Giselle Canahuati, continuó con un videomensaje del Secretario Ejecutivo de la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE), Andrés Rebolledo, quien compartió algunos datos regionales. Posteriormente intervino la Directora de Enel Foundation, Giulia Genuardi, quien subrayó el papel estratégico de América Latina en la transición energética global y la importancia de crear alianzas sólidas entre los actores involucrados para hacer posible este proceso. El *keynote speech* de la sesión estuvo a cargo de Filippo Alberganti, Ejecutivo de Gobernanza Internacional para América y el Resto del Mundo, Enel.

Il progetto TRIFINIO IN forma tecnici agricoli, produttori e studenti nella gestione dei parassiti negli ortaggi

Durante la prima settimana di giugno si è tenuto il corso di formazione teorico-pratico "Gestione integrata dei parassiti negli ortaggi: strategie sostenibili per il controllo degli artropodi", attività formativa svolta nell'ambito del progetto *Trifinio IN*, finanziato da AICS e realizzato da IILA e Plan Trifinio,

Il corso si è svolto presso il Sistema Tecnologico di Produzione Agricola (SISTAGRO) ed è stato curato dalla Dott.ssa Laura Depalo, docente presso l'Università di Bologna (DISTAL) ed esperta in agricoltura sostenibile e gestione agroecologica. Durante la formazione sono state condivise conoscenze teoriche e pratiche incentrate sul monitoraggio e la diagnosi di organismi nocivi, sulle strategie di prevenzione attraverso la gestione colturale, sull'uso di nemici naturali come metodo di lotta biologica e sull'applicazione razionale di prodotti a basso impatto ambientale.

Il corso era rivolto a tecnici agricoli, produttori e studenti della regione Trifinio, con l'obiettivo di rafforzare le capacità locali di affrontare le sfide poste dall'uso eccessivo di prodotti agrochimici e da pratiche agricole non sostenibili. Attraverso questo spazio, è stato promosso un approccio integrato e consapevole alla gestione dei parassiti, volto a migliorare la produttività senza compromettere la salute dell'ecosistema o delle persone.

L'IILA continua a sostenere il trasferimento di conoscenze e la formazione specializzata come pilastri fondamentali per promuovere lo sviluppo territoriale nel Trifinio.

El Proyecto TRIFINIO IN capacita técnicos agrícolas, productores y estudiantes en manejo de plagas en hortalizas

Como parte de las acciones formativas del proyecto *Trifinio IN*, financiado por AICS y ejecutado por IILA y Plan Trifinio, en la primera semana de junio se desarrolló el curso práctico "Manejo Integrado de Plagas en Hortalizas: Estrategias Sostenibles para el Control de Artrópodos".

El curso se llevó a cabo en el Sistema Tecnológico de Producción Agrícola (SISTAGRO) y fue impartida por la Dra. Laura Depalo, profesora de la Universidad de Bologna – DISTAL, experta en agricultura sostenible y manejo agroecológico. Durante la capacitación se compartieron conocimientos teóricos y prácticos enfocados en el monitoreo y diagnóstico de plagas, estrategias de prevención mediante el manejo cultural, el uso de enemigos naturales como método de control biológico y la aplicación racional de productos de bajo impacto ambiental. El curso estuvo dirigido a técnicos agrícolas, productores y estudiantes del territorio Trifinio, con el objetivo de fortalecer las capacidades locales para enfrentar los retos que implican el uso excesivo de agroquímicos y las prácticas agrícolas no sostenibles. A través de este espacio, se promovió una visión integrada y consciente del manejo de plagas, orientada a mejorar la productividad sin comprometer la salud del ecosistema ni la de las personas.

Desde IILA continuamos apostando por la transferencia de conocimientos y la formación especializada como pilares fundamentales para impulsar el desarrollo territorial en el Trifinio.



Il corso era rivolto a tecnici agricoli, produttori e studenti della regione Trifinio, con l'obiettivo di rafforzare le capacità locali di affrontare le sfide poste dall'uso eccessivo di prodotti agrochimici e da pratiche agricole non sostenibili.

El curso estuvo dirigido a técnicos agrícolas, productores y estudiantes del territorio Trifinio, con el objetivo de fortalecer las capacidades locales para enfrentar los retos que implican el uso excesivo de agroquímicos y las prácticas agrícolas no sostenibles.



La Segretario Generale IILA, Antonella Cavallari interviene al II Dialogo UE-LAC sull'Agroalimentare organizzato da AL-INVEST Verde.

Durante l'evento, esperti, funzionari pubblici e rappresentanti del settore privato hanno discusso strategie, strumenti finanziari e buone pratiche per favorire una transizione sostenibile della zootecnia in entrambe le regioni.

Durante el evento, expertos, funcionarios públicos y representantes del sector privado debatieron estrategias, instrumentos financieros y buenas prácticas para fomentar una transición sostenible de la ganadería en ambas regiones.



AL-INVEST Verde organizza il secondo Dialogo UE-ALC sull'allevamento sostenibile a San José e Turrialba, Costa Rica

Il 25 e 26 giugno 2025 si è svolto a San José e Turrialba, Costa Rica, il secondo Dialogo Agroalimentare UE-ALC: "Strategie e strumenti per promuovere l'allevamento sostenibile nell'UE e in ALC". L'attività è organizzata dal Programma AL-INVEST Verde, finanziato dall'Unione Europea, in collaborazione la Commissione Europea (DG INTPA e DG AGRI) e con l'appoggio tecnico dell'Istituto Interamericano di Cooperazione per l'Agricoltura - IICA.

Alla sessione inaugurale hanno partecipato rappresentanti istituzionali di alto livello, tra cui: la Segretaria Generale dell'IILA, Antonella Cavallari; il Ministro dell'Agricoltura del Costa Rica, Víctor Carvajal; il Vicedirettore Generale dell'IICA, Lloyd Day; il Responsabile dell'Unità per i Programmi Regionali in America Latina e Caraibi della Commissione Europea, Felice Zaccheo; la Direttrice dell'Area Sviluppo Economico e Ambiente di FIAP, Sonsoles Mories.

Durante l'evento, esperti, funzionari pubblici e rappresentanti del settore privato hanno discusso strategie, strumenti finanziari e buone pratiche per favorire una transizione sostenibile della zootecnia in entrambe le regioni. La prima giornata di lavoro si è tenuta presso la sede dell'IICA a San José, con panel tecnici e spazi di dibattito. La seconda giornata è stata dedicata a una visita di campo tecnica al CATIE di Turrialba, con focus su modelli produttivi innovativi e pratiche rigenerative per la filiera in questione. Tale Dialogo ha rappresentato un'importante occasione di scambio tecnico e politico per rafforzare la cooperazione birregionale e promuovere sistemi di allevamento più resilienti, inclusivi e a basso impatto ambientale.

AL-INVEST Verde organizza el segundo Diálogo UE-ALC sobre ganadería sostenible en San José y Turrialba, Costa Rica

El 25 y 26 de junio de 2025 se celebró en San José y Turrialba, Costa Rica, el segundo Diálogo Agroalimentario UE-ALC: "Estrategias y herramientas para promover la ganadería sostenible en la UE y en ALC". La actividad fue organizada por el Programa AL-INVEST Verde, financiado por la Unión Europea, en colaboración con la Comisión Europea (DG INTPA y DG AGRI) y con el apoyo técnico del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA.

La sesión inaugural contó con la participación de representantes institucionales de alto nivel, entre ellos la Secretaria General de la IILA, Antonella Cavallari; el Ministro de Agricultura de Costa Rica, Víctor Carvajal; el Subdirector General del IICA, Lloyd Day; el Jefe de la Unidad para los Programas Regionales en América Latina y el Caribe de la Comisión Europea, Felice Zaccheo; y la Directora del Área de Desarrollo Económico y Medio Ambiente de FIAP, Sonsoles Mories.

Durante el evento, expertos, funcionarios públicos y representantes del sector privado debatieron estrategias, instrumentos financieros y buenas prácticas para fomentar una transición sostenible de la ganadería en ambas regiones. La primera jornada de trabajo tuvo lugar en la sede



del IICA en San José, con paneles técnicos y espacios de diálogo. La segunda jornada estuvo dedicada a una visita de campo técnica al CATIE en Turrialba, centrada en modelos productivos innovadores y prácticas regenerativas aplicadas a la cadena ganadera.

Este Diálogo representó una importante oportunidad de intercambio técnico y político para fortalecer la cooperación birregional y promover sistemas de ganadería más resilientes, inclusivos y de bajo impacto ambiental.

Dal 9 al 13 giugno 2025, l'Unità Tecnica del Programma AL-INVEST Verde ha svolto una missione in Paraguay con l'obiettivo di monitorare lo stato di avanzamento delle attività in corso e di costruire nuovi percorsi per il rafforzamento delle filiere produttive del Paese.

Del 9 al 13 de junio de 2025, la Unidad Técnica del Programa AL-INVEST Verde realizó una misión en Paraguay con el objetivo de monitorear el estado de avance de las actividades en curso y de construir nuevas vías para el fortalecimiento de las cadenas productivas del país.

AL-INVEST Verde organizza una missione per il monitoraggio delle attività di rafforzamento dei sistemi di tracciabilità della soia, della carne e del cuoio in Paraguay e per definire nuove attività di sostegno alle filiere

Il Programma dell'Unione Europea AL-INVEST Verde sta contribuendo, in collaborazione con il Ministero dell'Industria e del Commercio (MIC), al rafforzamento delle filiere della soia, della carne e del cuoio del Paraguay attraverso sovvenzioni economiche per lo sviluppo di piattaforme dedicate alla raccolta e analisi dei dati delle filiere. L'iniziativa si inserisce nel quadro della preparazione del Paese all'entrata in vigore del Regolamento (UE) 2023/1115 sulla deforestazione (EUDR). In questo contesto, dal 9 al 13 giugno 2025, l'Unità Tecnica del Programma AL-INVEST Verde ha svolto una missione in Paraguay con l'obiettivo di monitorare lo stato di avanzamento delle attività in corso e di costruire, insieme alla Delegazione dell'Unione Europea, nuovi percorsi per il rafforzamento delle filiere produttive del Paese, consolidando i risultati già raggiunti e estendendo il sostegno a nuove commodities strategiche. ■

AL-INVEST Verde organiza una misión para el monitoreo de las actividades de fortalecimiento de los sistemas de trazabilidad de la soja, la carne y el cuero en Paraguay y para definir nuevas actividades de apoyo a las cadenas de valor

El Programa de la Unión Europea AL-INVEST Verde está contribuyendo, en colaboración con el Ministerio de Industria y Comercio (MIC), al fortalecimiento de las cadenas de valor de la soja, la carne y el cuero en Paraguay mediante subvenciones económicas destinadas al desarrollo de plataformas para la recolección y el análisis de datos de dichas cadenas. Esta iniciativa se enmarca en el proceso de preparación del país para la entrada en vigor del Reglamento (UE) 2023/1115 sobre la Deforestación (EUDR). En este contexto, del 9 al 13 de junio de 2025, la Unidad Técnica del Programa AL-INVEST Verde realizó una misión en Paraguay con el objetivo de monitorear el estado de avance de las actividades en curso y de construir, junto con la Delegación de la Unión Europea, nuevas vías para el fortalecimiento de las cadenas productivas del país, consolidando los resultados ya alcanzados y ampliando el apoyo a nuevas commodities estratégicas. ■

COOPERAZIONE CULTURALE

COOPERACIÓN CULTURAL



La fotografa venezuelana Fabiola Ferrero vince PHOTO IILA - XVI edizione del Premio IILA-FOTOGRAFIA, dedicato a fotografi latinoamericani minori di 40 anni.

Annunciato il vincitore della XVI Edizione di PHOTO IILA, "Migrazioni"

Con il progetto "Buscando los olivos", la fotografa venezuelana Fabiola Ferrero vince PHOTO IILA - XVI edizione del Premio IILA-FOTOGRAFIA, dedicato a fotografi latinoamericani minori di 40 anni, realizzato con il finanziamento della Direzione Generale per la Cooperazione allo Sviluppo del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (DGCS/MAECI). I fotografi Dario Coletti, Giovanni De Angelis e Simona Ghizzoni hanno fatto parte della Giuria.

Così la fotografa illustra il suo progetto:

«(...) I migranti provenienti dai Paesi europei sono arrivati in Venezuela inseguendo la fantasia del paradiso petrolifero della seconda metà del XX secolo, dopo che i loro Paesi erano stati dilaniati dalla guerra. I miei nonni ne facevano parte. Come molti altri italiani, spagnoli e portoghesi, emigrarono in Venezuela negli anni Cinquanta. Nel 2017, c'erano più di 2 milioni di discendenti italiani in Venezuela.

Recentemente ho scoperto che mia nonna ha lasciato una piantagione di ulivi nel Salernitano. La mia famiglia non ha mai saputo dove si trovasse e i documenti sono andati persi. Nel gesto di perdere quel pezzo di terra e di non cercarlo mai, ho trovato un concetto sconcertante di sradicamento. La mia stessa vita è diventata un ciclo infinito di andirivieni, senza una casa fissa dal 2019, così ho sentito improvvisamente il bisogno di cercare questi alberi, come se trovarli avrebbe magicamente placato il mio cuore nomade (...).

Fabiola Ferrero esporrà il proprio lavoro in autunno, al Museo di Roma in Trastevere, e svolgerà una residenza d'artista a Roma, durante la quale svilupperà un progetto fotografico sulla città, guidata dal tutor Giovanni De Angelis.

Sono state assegnate anche due Menzioni d'Onore: Alfredo Zúñiga del Nicaragua, con il progetto "Desplazados de Mozambique" e la colombiana Karolaine Daniela Rosero con il progetto "Abeja mestiza". Alla XVI edizione del Premio hanno partecipato 116 fotografi, provenienti da 19 Paesi latinoamericani diversi.

Fabiola Ferrero (Venezuela), dittico dalla serie Buscando los olivos, 2020-2021.



DALLA SEGRETERIA CULTURALE
(s.culturale@iila.org)

- Annunciato il vincitore della XVI Edizione di PHOTO IILA, "Migrazioni"
- Presentata la mostra "Vissi d'arte" in Costa Rica

DAL SERVIZIO DI COOPERAZIONE ITALIANA

- Dal 21 al 30 maggio 2025 si è svolto a L'Avana il "Corso di conservazione del legno"

DALLA BIBLIOTECA

- In ricordo di Luisa Pranzetti – Omaggio attraverso la parola critica
- Simón Bolívar e il giuramento sul Monte Sacro – Storia e simbolo tra Italia e Venezuela



**La fotógrafa venezolana
Fabiola Ferrero gana PHOTO
IILA - XVI Edición del Premio
IILA-FOTOGRAFÍA, dedicado a
fotógrafos latinoamericanos
menores de 40 años.**



Karolainne Daniela Rosero Godoy (Colombia),
"Caminos", dalla serie Abeja mestiza, 2025.



Alfredo Zúniga (Nicaragua), dalla serie
Desplazados de Mozambique, 2021-2024.

**Anunciada la ganadora de la XVI edición
de PHOTO IILA, "Migraciones"**

Con su proyecto «Buscando los olivos», la fotógrafa venezolana Fabiola Ferrero gana PHOTO IILA - XVI Edición del Premio IILA-FOTOGRAFÍA, dedicado a fotógrafos latinoamericanos menores de 40 años, realizado con la financiación de la Dirección General de Cooperación para el Desarrollo del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación Internacional (DGCS/MAECI). Los fotógrafos Dario Coletti, Giovanni De Angelis y Simona Ghizzoni formaron parte del Jurado.

Así la ganadora ilustra su proyecto:

«(...) Migrantes de países europeos llegaban a Venezuela persiguiendo la fantasía del paraíso petrolero de la segunda mitad del siglo XX, después de que sus países fueran desgarrados por la guerra. Mis abuelos formaron parte de esto. Como muchos otros italianos, españoles y portugueses, emigraron a Venezuela en la década de 1950. En 2017, había más de 2 millones de descendientes de italianos en Venezuela.

Recientemente descubrí que mi abuela dejó una plantación de olivos en la región de Salerno, Italia. Mi familia nunca supo dónde estaba ubicada y los documentos se perdieron. En el gesto de perder ese pedazo de tierra y nunca buscarlo, me encontré con un concepto desconcertante de desarraigo. Mi propia vida se ha convertido en un ciclo interminable de idas y venidas, sin un hogar fijo desde 2019, así que de repente sentí la necesidad de buscar estos árboles, como si encontrarlos aliviara mágicamente mi corazón nómada (...).

Fabiola Ferrero expondrá su obra en otoño, en el *Museo di Roma in Trastevere*, y realizará una residencia artística en Roma, durante la cual desarrollará un proyecto fotográfico sobre la ciudad, guiada por el tutor Giovanni De Angelis.

También se concedieron dos menciones de honor: Alfredo Zúniga, de Nicaragua, con el proyecto «Desplazados de Mozambique», y Karolainne Daniela Rosero, de Colombia, con el proyecto «Abeja mestiza».

Un total de 116 fotógrafos de 19 países latinoamericanos participaron en la XVI edición del Premio.

***Alla XVI edizione del Premio hanno
partecipato 116 fotografi, provenienti da 19
Paesi latinoamericani diversi.***

***Un total de 116 fotógrafos de 19 países
latinoamericanos participaron en la XVI
edición del Premio.***



Inaugurata una nuova tappa della mostra “Vissi d’arte. Italia nei teatri dell’America Latina”, curata dall’Arch. María Margarita Segarra Lagunes.

Se inauguró una nueva etapa de la exposición ‘Vissi d’arte. Italia en los teatros de América Latina’, curada por la Arq. María Margarita Segarra Lagunes.

Presentata la mostra “Vissi d’arte” in Costa Rica

Nell’ambito della chiusura dei lavori di restauro dell’affresco “Las Musas, I y II (1897)” dell’artista italiano Carlo Ferrario, conservato al Teatro Nacional de San José in Costa Rica e restaurato con la collaborazione di esperti IILA, grazie ad un finanziamento della cooperazione italiana, si è inaugurata una nuova tappa della mostra “Vissi d’arte. Italia nei teatri dell’America Latina”, curata dall’Arch. María Margarita Segarra Lagunes, sulla base dell’ampia ricerca sull’apporto italiano alla

costruzione di più di cento teatri latinoamericani. In particolare, questa tappa della mostra mette in evidenza la presenza italiana nei teatri centroamericani.

La mostra rimarrà aperta per un mese.

Muestra “Vissi d’arte” presentada en Costa Rica

En el marco del cierre de la restauración del fresco “Las Musas, I y II (1897)” del artista italiano Carlo Ferrario, conservado en el Teatro Nacional de San José de Costa Rica y restaurado con la colaboración de expertos del IILA, gracias a un financiamiento de la cooperación italiana, se inauguró una nueva etapa de la exposición ‘Vissi d’arte. Italia en los teatros de América Latina’, curada por la Arq. María Margarita Segarra Lagunes, basada en la amplia investigación sobre la contribución italiana a la construcción de más de cien teatros latinoamericanos. En particular, esta etapa de la exposición destaca la presencia italiana en los teatros centroamericanos.

La exposición permanecerá abierta durante un mes.



Visita l’archivio permanente della ricerca “Vissi d’arte. Italia nei teatri dell’America Latina” | Visite el archivo permanente de investigación ‘Vissi d’arte. Italia en los teatros de América Latina’



Approfondisci la notizia nell’articolo sulla missione della SG Cavallari nell’agenda istituzionale | Enlace a la agenda institucional de la misión de SG Cavallari a Costa Rica



Per saperne di più sul progetto di cooperazione IILA sul restauro dell’affresco “Las Musas I e II”, visita il sito dedicato alle attività nell’ambito del Patrimonio Culturale | Para saber más sobre el proyecto de cooperación del IILA sobre la restauración del fresco «Las Musas I y II», visite la página web dedicada a las actividades en el ámbito del Patrimonio Cultural

Dal 21 al 30 maggio 2025 si è svolto a L'Avana il "Corso di conservazione del legno"

L'azione formativa, rivolta a partecipanti provenienti Oficinas de las ciudades di Bayamo, Remedios, Cienfuegos e L'Avana, è stata curata dall'esperto Prof. Andrea Papi e si è svolta in modalità teorico-pratica con lezioni sulla tecnologia del legno.

Il docente e i discenti si sono spostati a Matanzas dove hanno visitato: la Oficina del Conservador della Città, ed in particolare la Scuola/Laboratorio di Matanzas Daniel Dall'Aglío Graude.

Nell'ambito dell'iniziativa si è realizzata anche una visita ai diversi laboratori di restauro allestiti da IILA. Sono state effettuate visite anche al Gabinete de Arqueología, al Sito aborigeno: La Cañada e siti coloniali: Iglesia Fundacional, Casa Amoedas, oltre a una visita al Museo d'Arte Coloniale appartenente alla Rete di Musei di la Cattedrale de la Oficina del Historiador de La Habana. Si è altresì realizzata una visita al laboratorio di liuteria de la Oficina del Historiador de la Habana.

Del 21 al 30 de mayo de 2025 se ha realizado en La Habana el "Curso de conservación de la madera"

La acción formativa, dirigida a participantes procedentes de las Oficinas de las ciudades de Bayamo, Remedios, Cienfuegos y La Habana, fue a cargo del experto Prof. Andrea Papi y se desarrolló en modalidad teórico-práctica con clases sobre tecnología de la madera.

El docente y los discentes mudaron a Matanzas donde visitaron: la Oficina del Conservador de la Ciudad, y en particular a la Escuela Taller de Matanzas Daniel Dall'Aglío Graude.

La iniciativa incluyó también un recorrido por los diferentes talleres de restauración equipados por IILA. Se realizaron visitas también el Gabinete de Arqueología, al Sitio aborigen La Cañada y sitios coloniales: Iglesia Fundacional, Casa Amoedas, además de un recorrido al Museo de Arte Colonial perteneciente a la Red de Museos de la Catedral de la Oficina del Historiador de La Habana. Asimismo, se visitó el taller de Luthiería de la Oficina del Historiador de la Habana.



L'azione formativa, rivolta a partecipanti provenienti Oficinas de las ciudades di Bayamo, Remedios, Cienfuegos e L'Avana, è stata curata dall'esperto Prof. Andrea Papi e si è svolta in modalità teorico-pratica con lezioni sulla tecnologia del legno.

La acción formativa, dirigida a participantes procedentes de las Oficinas de las ciudades de Bayamo, Remedios, Cienfuegos y La Habana, fue a cargo del experto Prof. Andrea Papi y se desarrolló en modalidad teórico-práctica con clases sobre tecnología de la madera.





Incontri in Biblioteca | Encuentros en la Biblioteca

Nel mese di giugno, la Sala Lettura della Biblioteca dell'IILA ha nuovamente ospitato due importanti appuntamenti del ciclo "Incontri in Biblioteca", consolidando il suo ruolo di spazio di scambio, riflessione e valorizzazione della produzione culturale latinoamericana.

En el mes de junio, la Sala de Lectura de la Biblioteca del IILA volvió a acoger dos importantes citas del ciclo "Encuentros en la Biblioteca", consolidando su papel como espacio de intercambio, reflexión y valorización de la producción cultural latinoamericana.



In ricordo di Luisa Pranzetti – Omaggio attraverso la parola critica

Il 5 giugno si è tenuto un incontro particolarmente sentito in ricordo della Prof.ssa **Luisa Pranzetti**, studiosa di grande rilievo nel panorama degli studi latinoamericani, scomparsa recentemente.

L'occasione è stata la presentazione del numero monografico della rivista **Letterature d'America** (Bulzoni editore, Anno XLV, n° 203, 2025), pubblicato in suo onore dai più importanti atenei romani.

Coordinato dalla Prof.ssa **Camilla Cattarulla** (Università Roma Tre), all'incontro hanno partecipato i Professori **Amanda Salvioni** (Università di Macerata) e **Nicola Bottiglieri** (Università di Cassino e del Lazio Meridionale), che hanno condiviso memorie personali e riflessioni sull'eredità intellettuale della Pranzetti.

L'evento, in formato ibrido, ha permesso di mantenere vivo il dialogo tra generazioni di studiosi e studenti, sottolineando l'importanza della memoria accademica e del lavoro critico collettivo.



Il 5 giugno si è tenuto un incontro particolarmente sentito in ricordo della Prof.ssa Luisa Pranzetti, studiosa di grande rilievo nel panorama degli studi latinoamericani, scomparsa recentemente.

El 5 de junio se celebró un encuentro especialmente sentido en memoria de la Prof.ra Luisa Pranzetti, académica de gran importancia en el panorama de los estudios latinoamericanos, recientemente fallecida.

En memoria de Luisa Pranzetti – Homenaje a través de la palabra crítica

El 5 de junio se celebró un encuentro especialmente sentido en memoria de la Prof.ra **Luisa Pranzetti**, académica de gran importancia en el panorama de los estudios latinoamericanos, recientemente fallecida. La ocasión fue la presentación del número monográfico de la revista **Letterature d'America** (Bulzoni editore, Anno XLV, n° 203, 2025), publicado en su honor por las universidades más importantes de Roma. Coordinado por la profesora **Camilla Cattarulla** (Universidad de Roma Tre), el encuentro contó con la participación de los profesores **Amanda Salvioni** (Universidad de Macerata) y **Nicola Bottiglieri** (Universidad de Cassino y Lazio Meridionale), que compartieron recuerdos personales y reflexiones sobre el legado intelectual de Pranzetti.

El evento, de formato híbrido, mantuvo vivo el diálogo entre generaciones de académicos y estudiantes, subrayando la importancia de la memoria académica y el trabajo crítico colectivo.





El encuentro abrió una reflexión sobre el significado histórico y simbólico del famoso juramento prestado por Bolívar en Roma en 1805.

Simón Bolívar e il giuramento sul Monte Sacro – Storia e simbolo tra Italia e Venezuela

Il **10 giugno**, la Biblioteca ha ospitato la presentazione del volume *Simón Bolívar e il giuramento sul Monte Sacro*, a cura del Prof. **Giuseppe Lattanzi** e della Dott.ssa **Pamela D'Andrea**.

L'incontro, organizzato in collaborazione con l'**Ambasciata della Repubblica Bolivariana del Venezuela**, ha aperto una riflessione sul significato storico e simbolico del celebre giuramento compiuto da Bolívar a Roma nel 1805, con un richiamo al legame profondo tra l'America Latina e l'Europa nella costruzione degli ideali di libertà e giustizia.

Hanno portato i saluti istituzionali la Capo Missione dell'Ambasciata del Venezuela, Sig.ra **María Elena Uzzo Giannattasio**, e la Segretaria Culturale dell'IILA, **Claudia Barattini**.

Anche in questo caso, l'incontro ha attirato un pubblico attento e partecipe, confermando l'interesse crescente per il patrimonio storico latinoamericano e per il ruolo dell'IILA come piattaforma di dialogo interculturale. ■

L'incontro ha aperto una riflessione sul significato storico e simbolico del celebre giuramento compiuto da Bolívar a Roma nel 1805.

Simón Bolívar y el juramento en el Monte Sacro – Historia y símbolo entre Italia y Venezuela

El **10 de junio**, la Biblioteca acogió la presentación del volumen *Simón Bolívar y el Juramento sobre en el Monte Sacro*, editado por el Prof. **Giuseppe Lattanzi** y la Dra. **Pamela D'Andrea**.

El encuentro, organizado en colaboración con la **Embajada de la República Bolivariana de Venezuela**, abrió una reflexión sobre el significado histórico y simbólico del famoso juramento prestado por Bolívar en Roma en 1805, con un recordatorio de la profunda conexión entre América Latina y Europa en la construcción de los ideales de libertad y justicia.

La Jefa de Misión de la Embajada de Venezuela, Sra. **María Elena Uzzo Giannattasio**, y la Secretaria Cultural del IILA, **Claudia Barattini**, llevaron los saludos institucionales.

Una vez más, el encuentro atrajo a un público atento y participativo, confirmando el creciente interés por el patrimonio histórico latinoamericano y el papel del IILA como plataforma de diálogo intercultural. ■

COOPERAZIONE SCIENTIFICA

COOPERACIÓN CIENTÍFICA

ROMA, 3 GIUGNO | 3 DE JUNIO 2025

**IV Incontro delle Agenzie Spaziali dei Paesi membri
dell'Organizzazione Internazionale Italo Latinoamericana – IILA
in collaborazione con l'Agenzia Spaziale Italiana – ASI**

**IV Encuentro de Agencias Espaciales de los países miembros
de la Organización Internacional Italo-Latinoamericana– IILA
en colaboración con la Agencia Espacial Italiana – ASI**

*L'incontro di quest'anno,
intitolato "Cooperare per
attuare azioni concrete e
affrontare sfide comuni",
rappresenta una tappa
fondamentale nel processo
di dialogo e cooperazione tra
l'ecosistema spaziale italiano
e i Paesi dell'America Latina
e dei Caraibi.*

Si è svolto presso l'Auditorium dell'Agenzia Spaziale Italiana (ASI) il IV Incontro delle Agenzie Spaziali dei Paesi membri dell'Organizzazione Internazionale Italo-Latinoamericana, organizzato in collaborazione con l'ASI. L'incontro di quest'anno, intitolato "Cooperare per attuare azioni concrete e affrontare sfide comuni", rappresenta una tappa fondamentale nel processo di dialogo e cooperazione tra l'ecosistema spaziale italiano e i Paesi dell'America Latina e dei Caraibi.

Questa iniziativa si inserisce nel solco del successo delle edizioni precedenti svoltesi in Italia (2022), Brasile (2023) e Cile (2024).



Foto di famiglia del IV Incontro delle Agenzie Spaziali dei Paesi membri dell'IILA.



**DALLA SEGRETERIA
TECNICO-SCIENTIFICA**
(s.tecnicoscientifica@iila.org)

- IV Incontro delle Agenzie Spaziali dei Paesi membri dell'Organizzazione Internazionale Italo Latinoamericana – IILA in collaborazione con l'Agenzia Spaziale Italiana – ASI Roma 3 giugno 2025
- Continuano le attività del Programma Borsisti IILA-MAECI/DGCS
- Programma di Alta Formazione nel Settore Sanitario Pediatrico per Medici dell'America Latina. Si concludono le borse di studio IILA per i ricercatori dell'Ecuador
- "La Educación Paraguaya en tiempos de la inteligencia artificial" – Lezione di Luis Fernando Ramírez, Ministro dell'Istruzione e delle Scienze del Paraguay presso l'Università di Roma Tor Vergata . Roma, 10 giugno 2025
- IILA ospita la delegazione di ACAFE – Associação Catarinense das Fundações Educacionais. 13 giugno 2025
- L'IILA ha facilitato la partecipazione di quattro esperti centroamericani alla Summer School "Ocean and Climate: Building Capacity and Developing Skills for a Sustainable Blue Economy". Trieste. 16 - 18 giugno 2025

• ARGENTINA • STATO PLURINAZIONALE DI BOLIVIA • BRASILE • CILE • COLOMBIA • COSTA RICA • CUBA
• ECUADOR • EL SALVADOR • GUATEMALA • HAITI • HONDURAS • ITALIA • MESSICO • NICARAGUA
• PANAMA • PARAGUAY • PERÙ • REP. DOMINICANA • URUGUAY • REP. BOLIVARIANA DEL VENEZUELA



Teodoro Valente, Presidente dell'ASI e Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA.



Leggi il comunicato



Guarda il video

El encuentro de este año, titulado “Cooperar para implementar acciones concretas y afrontar desafíos comunes”, constituye una etapa clave en el proceso de diálogo y cooperación entre el ecosistema espacial italiano y los países de América Latina y el Caribe.

Al IV Incontro hanno partecipato 18 delegazioni di agenzie spaziali latinoamericane o enti omologhi provenienti da Argentina, Bolivia, Brasile, Cile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Italia, Messico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Perù, Repubblica Dominicana, Uruguay e Venezuela.

Sono state inoltre rappresentate 21 aziende italiane del settore aerospaziale.

Il Governo italiano è stato rappresentato dall'On. Edmondo Cirielli, Vice Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale; dall'On. Giorgio Silli, Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri e alla Cooperazione Internazionale e Delegato del Governo italiano presso l'IILA; e da Antonio Bartoloni, Direttore dell'Ufficio per le Politiche Spaziali e Aerospaziali (UPSA) della Presidenza del Consiglio dei Ministri, intervenuto in rappresentanza del Ministro delle Imprese e del Made in Italy, Adolfo Urso.

Per l'IILA sono intervenuti la Segretaria Generale, Antonella Cavallari, e il Presidente, Carlos Eugenio García de Alba Zepeda, Ambasciatore del Messico in Italia.

I 20 Paesi membri dell'IILA sono stati rappresentati al massimo livello dai rispettivi Ambasciatori e Incaricati d'Affari accreditati in Italia.

Il IV Incontro ha ribadito l'impegno congiunto dell'IILA e dell'ASI a rafforzare i legami tra le agenzie spaziali dei Paesi membri, con particolare attenzione a quattro settori strategici: ambiente, salute, ricerca e innovazione, e sviluppo delle capacità.

Se inauguró en el Auditorio de la Agencia Espacial Italiana (ASI) el IV Encuentro de Agencias Espaciales de los países miembros de la Organización Internacional Italo-Latinoamericana (IILA), organizado en colaboración con la ASI. El encuentro de este año, titulado “Cooperar para implementar acciones concretas y afrontar desafíos comunes”, constituye una etapa clave en el proceso de diálogo y cooperación entre el ecosistema espacial italiano y los países de América Latina y el Caribe. Esta iniciativa se suma al éxito de las ediciones anteriores celebradas en Italia (2022), Brasil (2023) y Chile (2024).

Al IV Encuentro asistieron 18 delegaciones de agencias espaciales latinoamericanas o entidades equivalentes, provenientes de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Italia, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

Asimismo, estuvieron representadas 21 empresas italianas del sector aeroespacial.

El Gobierno italiano estuvo representado por el Hon. Edmondo Cirielli, Viceministro de Asuntos Exteriores y Cooperación Internacional; el Hon.





Giorgio Silli, Subsecretario de Estado de Asuntos Exteriores y Cooperación Internacional y Delegado del Gobierno italiano ante la IILA; y Antonio Bartoloni, Director de la Oficina para las Políticas Espaciales y Aeroespaciales (UPSA) de la Presidencia del Consejo de Ministros, en representación del Ministro de Empresas y Made in Italy, Adolfo Urso.

En representación de la IILA intervinieron la Secretaria General, Antonella Cavallari, y el Presidente, Carlos Eugenio García de Alba Zepeda, Embajador de México en Italia.

Los 20 países miembros de la IILA estuvieron representados al más alto nivel por sus Embajadores y Encargados de Negocios en Italia.

El IV Encuentro reafirma el compromiso conjunto de la IILA y la ASI de consolidar los vínculos entre las agencias espaciales de los países miembros, con un enfoque en cuatro sectores estratégicos: medio ambiente, salud, investigación e innovación, y desarrollo de capacidades.

Nel mese di giugno 2025 ha avuto inizio la borsa di studio del ricercatore cubano Camilo Cerioli Pentón, selezionato nell'ambito dell'edizione 2024-2025 del Programma di Borse di Studio dell'IILA nell'area tematica delle Scienze della Vita e Biotecnologie.

En el mes de junio de 2025 ha dado inicio la beca del investigador cubano Camilo Cerioli Pentón, seleccionado en el marco de la edición 2024-2025 del Programa de Becas de la IILA en el área temática de Ciencias de la Vida y Biotecnologías.



Continuano le attività del Programma Borsisti IILA-MAECI/DGCS

Nel mese di giugno 2025 ha avuto inizio la borsa di studio del ricercatore cubano **Camilo Cerioli Pentón**, selezionato nell'ambito dell'edizione 2024-2025 del Programma di Borse di Studio dell'IILA nell'area tematica delle Scienze della Vita e Biotecnologie. Il progetto di ricerca si sta svolgendo presso il Dipartimento di Medicina Sperimentale e Traslazionale dell'Università degli Studi di Brescia ed è intitolato:

"Formazione nella valutazione in vitro, ex vivo e in vivo dell'effetto anti angiogenico della somministrazione dell'immunoterapia attiva HEBER-SaVax in modelli eterotopici di glioblastoma." Sono otto i borsisti che hanno iniziato la loro ricerca in Italia. È previsto l'arrivo di altri due borsisti a luglio.



Continúan las actividades del Programa de Becas IILA-MAECI/DGCS

En el mes de junio de 2025 ha dado inicio la beca del investigador cubano **Camilo Cerioli Pentón**, seleccionado en el marco de la edición 2024-2025 del Programa de Becas de la IILA en el área temática de Ciencias de la Vida y Biotecnologías. El proyecto de investigación se está llevando a cabo en el Departamento de Medicina Experimental y Traslacional de la Universidad de los Estudios de Brescia, titulado: "Entrenamiento en la evaluación in vitro, ex vivo e in vivo del efecto antiangiogénico de la administración de la inmunoterapia activa HEBERSaVax en modelos heterotópicos de glioblastoma."

Ocho son los becarios que han comenzado su investigación en Italia. Se espera la llegada de dos becarios en julio.

Il borsista Camilo Cerioli Pentón (Cuba).

Questa importante esperienza professionale è stata resa possibile grazie all'accordo di collaborazione sottoscritto tra IILA e l'OPBG, nell'ambito del Programma di Alta Formazione nel Settore Sanitario Pediatrico per Medici dell'America Latina.

Esta importante experiencia profesional ha sido posible gracias al convenio de colaboración suscrito entre IILA y el OPBG, en el marco del Programa de Alta Formación en el Sector Sanitario Pediátrico para Médicos de América Latina.

PROGRAMMA DI ALTA FORMAZIONE NEL SETTORE SANITARIO PEDIATRICO PER MEDICI DELL'AMERICA LATINA

Si concludono le borse di studio IILA per i ricercatori dell'Ecuador

I 12 borsisti ecuadoriani, provenienti dall'Ospedale Pediatrico Baca Ortiz, hanno concluso con successo il loro programma di formazione specialistica nell'area di Cardiocirurgia Pediatrica, svolto presso l'Ospedale Pediatrico Bambino Gesù di Roma (OPBG). Questa importante esperienza professionale è stata resa possibile grazie all'accordo di collaborazione sottoscritto tra IILA e l'OPBG, nell'ambito del Programma di Alta Formazione nel Settore Sanitario Pediatrico per Medici dell'America Latina.

PROGRAMA DE ALTA FORMACIÓN EN EL SECTOR SANITARIO PEDIÁTRICO PARA MÉDICOS DE AMÉRICA LATINA

Se concluyen las becas IILA para los investigadores de Ecuador

Los 12 becarios ecuatorianos, procedentes del Hospital Pediátrico Baca Ortiz, han finalizado con éxito su programa de formación especializada en el área de Cirugía Cardíaca Pediátrica, desarrollado en el Hospital Pediátrico Bambino Gesù de Roma. Esta importante experiencia profesional ha sido posible gracias al convenio de colaboración suscrito entre IILA y el OPBG, en el marco del Programa de Alta Formación en el Sector Sanitario Pediátrico para Médicos de América Latina.



L'iniziativa ha rappresentato un importante momento di riflessione e confronto sui cambiamenti e le sfide che l'Intelligenza Artificiale sta imponendo ai sistemi educativi, con particolare riferimento al contesto paraguaiano.

“La Educación Paraguaya en tiempos de la inteligencia artificial” – Lezione di Luis Fernando Ramírez, Ministro dell'Istruzione e delle Scienze del Paraguay presso l'Università di Roma Tor Vergata. Roma, 10 giugno 2025

Presso il Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università di Roma Tor Vergata, si è tenuta la lezione dal titolo “La educación Paraguaya en tiempos de la inteligencia artificial”, a cura del Ministro dell'Istruzione e delle Scienze del Paraguay, Luis Fernando Ramírez. L'iniziativa, realizzata in collaborazione con

l'Università di Roma Tor Vergata, l'Ambasciata della Repubblica del Paraguay in Italia, il Centro di Studi Giuridici Latinoamericani e patrocinata dall'IILA, ha rappresentato un importante momento di riflessione e confronto sui cambiamenti e le sfide che l'Intelligenza Artificiale sta imponendo ai sistemi educativi, con particolare riferimento al contesto paraguaiano.



Per maggiori dettagli consultare questo link

La iniciativa representó un importante momento de reflexión e intercambio sobre los cambios y desafíos que la inteligencia artificial está imponiendo a los sistemas educativos, con especial referencia al contexto paraguayo.

“La educación paraguaya en tiempos de la inteligencia artificial” – Conferencia de Luis Fernando Ramírez, Ministro de Educación y Ciencias de Paraguay en la Universidad de Roma Tor Vergata. 10 de junio de 2025

En el Departamento de Derecho de la Universidad de Roma Tor Vergata se llevó a cabo la conferencia titulada “La educación paraguaya en tiempos de la inteligencia artificial”, a cargo del Ministro de Educación y Ciencias de Paraguay, Luis Fernando Ramírez. La iniciativa, realizada en colaboración con la Universidad de Roma Tor Vergata, la Embajada de la República del Paraguay en Italia, el Centro de Estudios Jurídicos Latinoamericanos y con el patrocinio de la IILA, representó un importante momento de reflexión e intercambio sobre los cambios y desafíos que la inteligencia artificial está imponiendo a los sistemas educativos, con especial referencia al contexto paraguayo.



Para más detalles consulte este enlace

L'IILA ha ricevuto presso la propria sede una delegazione dell'Associação Catarinense das Fundações Educacionais (ACAFE) per un incontro istituzionale dedicato allo scambio di esperienze e alla creazione di nuove sinergie nel campo dell'istruzione superiore e dello sviluppo sostenibile.

La IILA recibió en su sede a una delegación de la Associação Catarinense das Fundações Educacionais (ACAFE) para un encuentro institucional centrado en el intercambio de experiencias y la creación de nuevas sinergias en educación superior y desarrollo sostenible.

IILA ospita la delegazione di ACADE – Associação Catarinense das Fundações Educacionais.

Il 13 giugno scorso l'IILA ha ricevuto presso la propria sede una delegazione dell'Associação Catarinense das Fundações Educacionais (ACAFE) per un incontro istituzionale dedicato allo scambio di esperienze e alla creazione di nuove sinergie nel campo dell'istruzione superiore e dello sviluppo sostenibile.

ACAFE, che riunisce 14 università dello Stato di Santa Catarina (Brasile), è una fondazione privata senza scopo di lucro che promuove la cooperazione tecnica e scientifica tra istituzioni di istruzione superiore, affrontando le sfide legate alla didattica, alla ricerca e alla gestione universitaria.



Maggiori dettagli in questo link

La IILA recibe a la delegación de ACADE – Associação Catarinense das Fundações Educacionais.

El 13 de junio pasado la IILA recibió en su sede a una delegación de la Associação Catarinense das Fundações Educacionais (ACAFE) para un encuentro institucional centrado en el intercambio de experiencias y la creación de nuevas sinergias en educación superior y desarrollo sostenible. ACADE, que agrupa a 14 universidades del Estado de Santa Catarina (Brasil), es una fundación privada sin fines de lucro que promueve la cooperación técnica y científica entre instituciones de educación superior, afrontando retos en docencia, investigación y gestión universitaria.



Más detalles en este enlace



L'IILA ha facilitato la partecipazione di quattro esperti centroamericani alla Summer School "Ocean and Climate: Building Capacity and Developing Skills for a Sustainable Blue Economy". Trieste, 16-18 giugno 2025

L'attività si è svolta nell'ambito del progetto "Cluster Copernicus America Centrale – Marini e Oceani", finanziato dall'Unione Europea attraverso la strategia Global Gateway e attuato dall'IILA.

Gli esperti, provenienti da El Salvador, Guatemala e Panama, hanno focalizzato la loro partecipazione sui servizi di osservazione della Terra come Copernicus, già al centro di precedenti azioni formative del progetto, tra cui seminari online, una Summer School a San José (Costa Rica) e un ciclo di conferenze.

Durante i lavori a Trieste, si è approfondito l'utilizzo dei Copernicus Marine Services, i rischi legati all'interazione tra mare e terra, le correnti oceaniche e i cambiamenti climatici.

L'evento ha rappresentato la fase conclusiva del progetto "Copernicus Central America – Marine and Oceans Clusters", segnando la chiusura del ciclo di attività formative. ■



La IILA facilitó la participación de cuatro expertos centroamericanos en la Escuela de Verano "Océano y Clima: Construyendo Capacidades y Desarrollando Habilidades para una Economía Azul Sostenible".

Trieste, 16-18 Junio 2025

La actividad se realizó en el marco del proyecto "Clúster Copernicus América Central – Marinos y Océanos", financiado por la Unión Europea a través de la estrategia Global Gateway y ejecutado por la IILA.

Los expertos, procedentes de El Salvador, Guatemala y Panamá, centraron su participación en los servicios de observación de la Tierra como Copernicus, que ya habían sido el eje de anteriores acciones formativas del proyecto, como seminarios en línea, una Summer School en San José (Costa Rica) y un ciclo de conferencias. ■

Durante i lavori a Trieste, si è approfondito l'utilizzo dei Copernicus Marine Services, i rischi legati all'interazione tra mare e terra, le correnti oceaniche e i cambiamenti climatici.

Durante los trabajos en Trieste se profundizó en el uso de los Copernicus Marine Services, los riesgos relacionados con la interacción entre mar y tierra, las corrientes oceánicas y el cambio climático.



GIUSTIZIA E SICUREZZA

JUSTICIA Y SEGURIDAD



EL PACCTO 2.0 presenta la roadmap per una strategia regionale anticorruzione al side event della riunione dell'ACWG a Brasilia

Il 12 giugno a Brasilia si è svolta una storica Conferenza di Consenso dal titolo *"La dimensión preventiva en el combate a la corrupción"*

frente a las nuevas formas de delincuencia organizada", incontro di studio e confronto di alto livello inserito come Side-event nell'ambito del processo anticorruzione del G20.

L'evento ha infatti avuto luogo subito dopo la seconda riunione per il 2025 del Gruppo di Lavoro Anticorruzione del G20 (ACWG) cui una delega-

zione de EL PACCTO 2.0 ha partecipato ufficialmente.

Si tratta della prima formale partecipazione di un programma regionale europeo alla Piattaforma del G20, con dignità pari a quella delle OOII attive nel settore, come UNODC e OCSE, Fondo monetario internazionale e UNDP.

Il side event de EL PACCTO 2.0 è stato organizzato in collaborazione alla co-presidenza del Brasile del G20 ACWG ed alla Presidenza sudafricana del Foro.

L'iniziativa si inquadra nel più ampio contesto della strategia operativa del Programma EL PACCTO 2.0 a trazione italiana in materia di prevenzione e contrasto alla corruzione in America Latina e nei Caraibi e si è concentrata sullo scambio di esperienze e buone pratiche tra uffici ed autorità indipendenti anticorruzione di America Latina ed Europa.



12 giugno Brasilia_Side Event nell'ambito nel G20 ACWG.

L'iniziativa si inquadra nel più ampio contesto della strategia operativa del Programma EL PACCTO 2.0 a trazione italiana in materia di prevenzione e contrasto alla corruzione in America Latina e nei Caraibi.



DAL PROGRAMMA EUROPEO EL PACCTO 2.0

- EL PACCTO 2.0 presenta la roadmap per una strategia regionale anticorruzione al side event della riunione dell'ACWG a Brasilia
- Evento annuale di Programma EL Paccto 2.0 e Comitato Direttivo del Programma
- Visita in Brasile del Procuratore Nazionale Antimafia ed Antiterrorismo
- EL PACCTO 2.0 sostiene le autorità messicane nel contrasto alla tratta di esseri umani
- L'esperienza italiana sulla confisca di beni provenienti da attività illecite alla riunione della RRAG il 25 giugno

DAL PROGRAMMA FALCONE-BORSELLINO

- Partecipazione all'evento annuale del programma EL PACCTO 2.0 per rafforzare la diplomazia giuridica regionale

DAL PROGRAMMA EUROFRONT

- Visita Istituzionale in Uruguay

DAL PROGRAMMA COPOLAD III

- Presentazione della nuova Guida alle indagini finanziarie e patrimoniali ai rappresentanti delle istituzioni che compongono la Mesa Intersectorial sobre Prevención y Combate al Lavado de Activos y al Financiamiento del Terrorismo

DAL PROGRAMMA ITAJUS/FIEDS

- Firma dell'Accordo Quadro di Cooperazione tra l'Ufficio del Difensore Pubblico dell'Ecuador e il Programma ITAJUS

DAL SERVIZIO DI COOPERAZIONE ITALIANA

- Conclusa con successo la seconda edizione del Corso IILA - SEFILAT a Ostia (Roma)



12 giugno Brasilia_Side Event nell'ambito nel G20 ACWG.

La iniziativa se enmarcó en el contexto más amplio de la estrategia operativa del Programa EL PACCTO 2.0 impulsado por Italia sobre prevención y lucha contra la corrupción en América Latina y el Caribe.

La delegazione italiana de EL PACCTO 2.0 è stata guidata dal Vice direttore del Programma, Magistrato Giovanni Tartaglia Polcini e dal Colonnello della Guardia di Finanza Flavia Guarnaccia esperto principale anticorruzione dell'iniziativa.

La Conferenza ha consentito un vero e proprio cambio di paradigma nell'approccio regionale al tema della lotta alla corruzione che ha permesso la costruzione di una roadmap per una strategia regionale anticorruzione de EL PACCTO 2.0, approvata dai Paesi della regione latinoamericana, la cui implementazione inizierà nel 2026.

Hanno partecipato le delegazioni (alcune anche particolarmente numerose e guidate da vice-ministri o alti dirigenti) di 32 Paesi, oltre che di tutte le OOII del settore. Inaugurato dal Comptroller General della Repubblica Federale del Brasile.

EL PACCTO 2.0 presenta la roadmap para una estrategia regional anticorrupción en el evento paralelo a la reunión del ACWG en Brasilia

El 12 de junio se celebró en Brasilia una importante Conferencia de Consenso titulada «**La dimensión preventiva en el combate a la corrupción frente a las nuevas formas de delincuencia organizada**», un encuentro de estudio y debate de alto nivel incluido como Side Event en el marco de la iniciativa anticorrupción del G20.

De hecho, el evento tuvo lugar inmediatamente después de la segunda reunión de 2025 del Grupo de Trabajo Anticorrupción (ACWG) del G20, en la que participó oficialmente una delegación de EL PACCTO 2.0.

Esta fue la primera participación formal de un programa regional europeo en la Plataforma del G20, con una dignidad igual a la de las OOII activas en este campo, como la UNODC y la de la OCDE, el Fondo Monetario Internacional y el UNDP.

El side event de EL PACCTO 2.0 se organizó en colaboración con la copresidencia brasileña del ACWG del G20 y la presidencia sudafricana del Foro.

La iniciativa se enmarcó en el contexto más amplio de la estrategia operativa del Programa EL PACCTO 2.0 impulsado por Italia sobre prevención y lucha contra la corrupción en América Latina y el Caribe y se centró en el intercambio de experiencias y buenas prácticas entre las oficinas anticorrupción independientes y las autoridades de América Latina y Europa.

La delegación italiana de EL PACCTO 2.0 estuvo liderada por el Subdirector del Programa, Magistrato Giovanni Tartaglia Polcini, y la Coronel de la Guardia di Finanza Flavia Guarnaccia, principal experta anticorrupción de la iniciativa.

La Conferencia permitió un verdadero cambio de paradigma en el enfoque regional de la lucha contra la corrupción que permitió la construcción de una roadmap para una estrategia regional anticorrupción de EL PACCTO 2.0, aprobada por los países de la región latinoamericana, cuya implementación comenzará en 2026.

Participaron delegaciones (algunas de ellas especialmente numerosas y encabezadas por viceministros o altos ejecutivos) de 32 países, así como de todas las OOII en el terreno. Inaugurado por el Contralor General de la República Federal de Brasil.



Evento Annuale del Programma EL PACCTO 2.0.



Evento Annuale del Programma EL PACCTO 2.0 – Intervento del Sottosegretario di Stato presso il Ministero della Giustizia, Delmastro Delle Vedove.

La riunione annuale ha fornito l'opportunità di condividere i risultati ottenuti da EL PACCTO 2.0 nella sua fase iniziale e di presentare le priorità future di intervento, in preparazione al IV Vertice UE-CELAC.

Evento annuale di Programma El Paccto 2.0 e Comitato Direttivo del Programma

Si è tenuta a Lima dal 16 al 19 giugno la Riunione Annuale del Programma EL PACCTO 2.0 (*Europa-Latinoamérica Programa de Asistencia contra el Crimen Transnacional Organizado*) sulla cooperazione tra le istituzioni UE, AMLAT e Caraibi nei settori della giustizia, della sicurezza e del sistema penitenziario.

L'Italia ha partecipato con una delegazione profilata, guidata dai Sottosegretari di Stato alla Giustizia, On. Andrea Delmastro Delle Vedove, e all'Interno, On. Wanda Ferro.

La riunione annuale ha fornito l'opportunità di condividere i risultati ottenuti da EL PACCTO 2.0 nella sua fase iniziale e di presentare le priorità future di intervento, in preparazione al IV Vertice UE-CELAC.

L'evento annuale 2025 del Programma EL PACCTO 2.0 si è rivelato un'importante occasione di confronto ad alto livello, che ha contato con la presenza di ben 42 autorità politiche, tra cui Ministri, Viceministri e Sottosegretari di Stato di 32 Paesi dell'area latino americana e caraibica. I lavori hanno visto la partecipazione di circa 400 rappresentanti, tra magistrati, funzionari di polizia, membri del corpo diplomatico e alti funzionari delle amministrazioni competenti in materia di giustizia e sicurezza europee, latinoamericane e caraibiche.

Si è infine celebrato il Comitato direttivo del programma che ha sottolineato particolarmente l'ottimo livello di performance del secondo componente dell'azione affidato all'Italia.



Evento Annuale del Programma EL PACCTO 2.0 – Intervento del Deputy Director Giovanni Tartaglia Polcini.



Evento Annuale del Programma EL PACCTO 2.0 – Intervento del Sottosegretario di Stato presso il Ministero dell'Interno, Wanda Ferro.

La riunione anual brindó la oportunidad de compartir los logros de EL PACCTO 2.0 en su fase inicial y de presentar las futuras prioridades de actuación, en preparación de la IV Cumbre UE-CELAC.



Evento anual de El Paccto 2.0 y del Comité Directivo del Programa

Del 16 al 19 de junio se celebró en Lima la Reunión Anual del Programa EL PACCTO 2.0 (Programa Europa-América Latina de Asistencia contra la Delincuencia Organizada Transnacional) sobre cooperación entre instituciones de la UE, AMLAT y el Caribe en materia de justicia, seguridad y sistema penitenciario.

Italia participó con una delegación de alto perfil, encabezada por los Subsecretarios de Estado de Justicia, Hon. Andrea Delmastro Delle Vedove, y del Interior, Hon. Wanda Ferro.

La reunión anual brindó la oportunidad de compartir los logros de EL PACCTO 2.0 en su fase inicial y de presentar las futuras prioridades de actuación, en preparación de la IV Cumbre UE-CELAC.

El Evento Anual 2025 de EL PACCTO 2.0 demostró ser una importante ocasión para celebrar debates de alto nivel, con la asistencia de 42 autoridades políticas, entre ministros, viceministros y secretarios de Estado de 32 países de América Latina y el Caribe. Por último, el Comité Directivo del programa celebró el excelente nivel de ejecución del segundo componente de la acción que se había confiado a Italia.



23 giugno, Corso di specializzazione in cooperazione internazionale per la persecuzione delle finanze criminali destinato a procuratori brasiliani – Deputy Director Giovanni Tartaglia Polcini.



23 giugno, Procuratore Nazionale Antimafia e Antiterrorismo d'Italia, Giovanni Melillo.

Visita in Brasile del Procuratore Nazionale Antimafia ed Antiterrorismo

Dal 23 al 27 giugno si è tenuta in Brasile una visita istituzionale del Procuratore Nazionale Antimafia e Antiterrorismo, PNA Giovanni Melillo, nell'ambito delle attività di cooperazione supportate dal Programma EL PACCTO 2.0.

Dopo avere presenziato alla formale costituzione del primo gruppo GAECO federale della storia dell'ufficio del Pubblico Ministero in Brasile in un'importante cerimonia con il Ministro della Giustizia e dell'Interno Levandosky, il Procuratore Generale Gonet Branco, **il PNA ha inaugurato un corso di formazione professionale destinato a magistrati provenienti da 6 paesi dell'America Latina, sulla cooperazione giudiziaria internazionale.**

Dopo gli eventi di Brasilia la missione è proseguita a San Paolo e Rio de Janeiro, ove il capo della Procura antimafia italiana ha incontrato i colleghi dei rispettivi GAECO statali e svolto attività di natura operativa.



Leggi l'articolo su x.com/elpaccto



Guarda le foto su flickr.com/photos



23 giugno_Procuratore Nazionale Antimafia e Antiterrorismo d'Italia, Giovanni Melillo e Sostituto Procuratore Nazionale, Barbara Sargenti.

Visita en Brasil del Fiscal Nacional Antimafia y Antiterrorismo

Del 23 al 27 de junio, el Fiscal Nacional Antimafia y Antiterrorismo, PNA Giovanni Melillo, realizó una visita institucional a Brasil en el marco de las cooperaciones apoyadas por el Programa EL PACCTO 2.0.

Tras asistir a la constitución formal del primer grupo GAECO federal en la historia del Ministerio Público en Brasil, en una importante ceremonia con el Ministro de Justicia e Interior Levandosky, el Procurador General Gonet Branco, **la PNA inauguró un curso de formación profesional para magistrados de 6 países latinoamericanos sobre cooperación judicial internacional.**

Tras los actos de Brasilia, la misión continuó en São Paulo y Río de Janeiro, donde el Fiscal Antimafia italiano se reunió con colegas de los respectivos GAECO estatales y llevó a cabo actividades operativas.

Il Vice Questore della Polizia di Stato, Fabrizio Valerio Nocita, ha incontrato a Città del Messico le autorità e istituzioni messicane con mandato nella lotta alla tratta di esseri umani.

El Vice Questore de la Policía del Estado de Italia, Fabrizio Valerio Nocita, se reunió en Ciudad de México con autoridades e instituciones mexicanas con competencias en la lucha contra la trata de personas.

EL PACCTO 2.0 sostiene le autorità messicane nel contrasto alla tratta di esseri umani

Dal 9 al 13 giugno 2025 il Vice Questore della Polizia di Stato, Fabrizio Valerio Nocita, esperto principale in materia di tratta di esseri umani del programma EL PACCTO 2.0, ha incontrato a Città del Messico le autorità e istituzioni messicane con mandato nella lotta alla tratta di esseri umani per iniziare lo sviluppo di una guida per la Banca del DNA di Città del Messico, con la quale agevolare la ricerca ed identificazione delle donne vittime delle reti criminali di tratta.

EL PACCTO 2.0 apoya a las autoridades mexicanas en la lucha contra la trata de personas

Del 9 al 13 de junio de 2025, el Vice Questore de la Policía del Estado de Italia, Fabrizio Valerio Nocita, principal experto en trata de personas del programa EL PACCTO 2.0, se reunió en Ciudad de México con autoridades e instituciones mexicanas con competencias en la lucha contra la trata de personas para iniciar la elaboración de una guía para el Banco de DNA de Ciudad de México, con la que facilitar la búsqueda e identificación de mujeres víctimas de las redes criminales de trata.

L'esperienza italiana sulla confisca di beni provenienti da attività illecite alla riunione della RRAG il 25 giugno

Il 25 giugno la magistrata antimafia italiana Liana Esposito ha partecipato, come esperta EL PACCTO 2.0, alla riunione dei punti di contatto della Rete di Asset Recovery del GAFILAT, presentando l'esperienza italiana in materia di confisca di beni provento di attività illecite ai rappresentanti di diversi Paesi dell'America Latina.

La experiencia italiana en materia de decomiso de activos de origen ilícito en la reunión de la RRAG

El 25 de junio la magistrada italiana antimafia Liana Esposito participó, como experta de EL PACCTO 2.0, en la reunión de puntos focales de la Red de Recuperación de Activos de GAFILAT, presentando la experiencia italiana sobre el decomiso de activos provenientes de actividades ilícitas a representantes de varios países latinoamericanos.



Partecipazione all'evento annuale del programma EL PACCTO 2.0 per rafforzare la diplomazia giuridica regionale

Dal 16 al 19 giugno 2025, a Lima, il Programma Falcone Borsellino ha partecipato all'Evento annuale del programma EL PACCTO 2.0 collaborando alle attività di carattere preparatorio e di pianificazione delle azioni in fieri, finalizzate al rafforzamento istituzionale nella lotta alla corruzione e ai reati economici connessi alla criminalità organizzata.

Per il Programma ha partecipato il Dott. Marco Bolognesi, Vice Questore della Polizia di Stato, esperto distaccato in seno alla Rappresentanza Permanente d'Italia presso le Istituzioni Europee a Bruxelles, per il Dipartimento della Pubblica Sicurezza e dell'Ufficio di Coordinamento e Pianificazione della Polizia di Stato italiana.

Il Programma Falcone Borsellino ha tenuto riunioni bilaterali con il Cile per sviluppare in particolare le attività di *institutional building* del sub-progetto SER FISCALES, consistente nel fornire assistenza tecnica alla Procura generale del Cile per la creazione e attivazione di una Procura sovranazionale dedicata alla lotta alla criminalità organizzata e ai crimini complessi.

La partecipazione del Programma Falcone Borsellino alle attività di Lima è stata finalizzata alla road map di avvicinamento alla Conferenza Italia – America Latina e Caraibi di ottobre ed al successivo Vertice EU-CELAC.

Participación en el evento anual del programa EL PACCTO 2.0 para reforzar la diplomacia jurídica regional

Del 16 al 19 de junio de 2025, en Lima, el Programa Falcone Borsellino participó en el Evento Anual del Programa EL PACCTO 2.0 colaborando en las actividades preparatorias y de planificación de las acciones en curso, dirigidas al fortalecimiento institucional en la lucha contra la corrupción y los delitos económicos relacionados con el crimen organizado.

Participó en el Programa el Dr. Marco Bolognesi, Vice Questore de la Policía del Estado de Italia, experto en la Representación Permanente de Italia en las instituciones europeas en Bruselas, para el Departamento de Seguridad Pública y la Oficina de Coordinación y Planificación de la Policía del Estado de Italia.

El Programa Falcone Borsellino mantuvo reuniones bilaterales con Chile para desarrollar, en particular, las actividades de fortalecimiento institucional del subproyecto SER FISCALES, consistente en prestar asistencia técnica a la Fiscalía General de Chile para la creación y activación de una Fiscalía supranacional dedicada a la lucha contra el crimen organizado y los delitos complejos.

La participación del Programa Falcone Borsellino en las actividades de Lima tuvo como objetivo la elaboración de la roadmap previa a la Conferencia Italia – América Latina y el Caribe de octubre y a la posterior Cumbre de la EU-CELAC.



La partecipazione del Programma Falcone Borsellino alle attività di Lima è stata finalizzata alla road map di avvicinamento alla Conferenza Italia – America Latina e Caraibi di ottobre ed al successivo Vertice EU-CELAC.

La participación del Programa Falcone Borsellino en las actividades de Lima tuvo como objetivo la elaboración de la roadmap previa a la Conferencia Italia – América Latina y el Caribe de octubre y a la posterior Cumbre de la EU-CELAC.

Eurofront



Foto Istituzionale della riunione tra l'Ambasciatore d'Italia in Uruguay Francesco Petri, Vicesegretario alla Presidenza della Repubblica Jorge Diaz, Consigliere Giuridico dell'IILA Giovanni Russo. Montevideo - 5 giugno 2025.

Si sono tenuti incontri con le istituzioni uruguaiane tra cui il Ministero dell'Interno, l'Unità di Migrazione, la Prefettura Navale e la Polizia Nazionale per discutere sul rafforzamento dei sistemi di gestione integrata delle frontiere nella regione.

Visita Istituzionale in Uruguay

Dal 4 al 6 giugno la delegazione del Programma EUROFRONT, composta dal Direttore e dai K-Experts, ha realizzato la prima visita istituzionale in Uruguay, ultimo paese che ha aderito al programma insieme al Cile nell'aprile del 2024. In particolare, si sono tenuti incontri con le istituzioni uruguaiane tra cui il Ministero dell'Interno, l'Unità di Migrazione, la Prefettura Navale e la Polizia Nazionale per discutere sul rafforzamento dei sistemi di gestione integrata delle frontiere nella regione. Durante la riunione con il Ministro dell'Interno uruguaiano Carlos Negro e l'Ambasciatore dell'UE in Uruguay Paolo Berizzi è stato firmato un Memorandum of Understanding sull'istituzione di un collegamento diretto e costante tra le autorità uruguaiane, europee e degli altri paesi della regione presso l'aeroporto Internazionale di Carrasco-Montevideo. Inoltre, il Consigliere Giovanni Russo attualmente in avvicendamento alla K-Expert Paolucci per il Programma EUROFRONT, si è riunito con il Vicesegretario alla Presidenza della Repubblica Jorge Diaz, il quale già aveva incontrato l'On. Ministro Nordio durante la sua visita in Uruguay. Diaz, molto vicino al Presidente della Repubblica e Ministro di Giustizia in pectore, è la figura chiave, assieme al Ministro dell'Interno, per la gestione della sicurezza e dell'ordine pubblico in Uruguay.

La Visita della delegazione italiana di Eurofront conferma l'importanza della "diplomazia giuridica" nella regione. La presenza del Consigliere Russo, a seguito di quella del Ministro Nordio dello scorso marzo, appare quanto mai importante per dare continuità a tale settore dei rapporti bilaterali, sia per la indubbia rilevanza che il tema riveste per il nostro Paese, sia per sostenere una democrazia, l'Uruguay, che per stabilità politico-istituzionale e socio-economica e per la convinta adesione ai principi della "rule of law", è vista come riferimento in questa regione. Sostenere l'Uruguay a consolidare tali aspetti positivi, a fronte delle grandi sfide che la criminalità organizzata ed il narcotraffico porranno in quest'area, appare quanto mai importante.

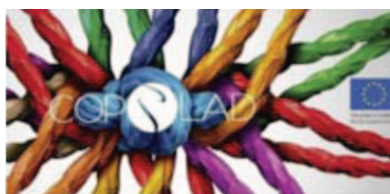
Visita Institucional a Uruguay

Del 4 al 6 de junio, la delegación del Programa EUROFRONT, formada por el Director y los K-Experts, realizó la primera visita institucional a Uruguay, último país en adherirse al programa junto con Chile en abril de 2024. En concreto, se celebraron reuniones con instituciones uruguayas, entre ellas el Ministerio del Interior, la Unidad de Migración, la Prefectura Naval y la Policía Nacional, para debatir sobre el refuerzo de los sistemas de gestión integrada de las fronteras en la región. Durante la reunión con el Ministro del Interior uruguayo, Carlos Negro, y el Embajador de la UE en Uruguay, Paolo Berizzi, se firmó un Memorandum de entendimiento sobre el establecimiento de una conexión directa y constante entre las autoridades policiales uruguayas, europeas y de otros países de la región en el aeropuerto internacional de Carrasco-Montevideo. Además, el consejero Giovanni Russo, que actualmente sustituye a K-Expert Paolucci en el programa EUROFRONT, se reunió con el Prosecretario de la Presidencia de la República, Jorge Díaz, quien se había reunido anteriormente con el ministro de la Justicia italiano Carlo Nordio durante su visita a Uruguay. Díaz, muy cercano al presidente de la República y ministro de Justicia in pectore, es la figura clave, junto con el Ministro del Interior, para la gestión de la seguridad y el orden público en Uruguay.

Se celebraron reuniones con instituciones uruguayas, entre ellas el Ministerio del Interior, la Unidad de Migración, la Prefectura Naval y la Policía Nacional, para debatir sobre el refuerzo de los sistemas de gestión integrada de las fronteras en la región.

Eurofront

La visita de la delegación italiana de Eurofront confirma la importancia de la "diplomacia jurídica" en la región. La presencia del Consejero Russo, tras la del Ministro Nordio el pasado mes de marzo, resulta extremadamente estratégica con el fin de dar continuidad a las relaciones bilaterales, tanto por la indudable relevancia que el tema tiene para nuestro país como para apoyar una democracia, Uruguay, que por su estabilidad político-institucional y socioeconómica y por su firme adhesión a los principios del *Estado de derecho*, es considerado un referente en la región. Apoyar a Uruguay para consolidar estos aspectos, ante los grandes retos que la delincuencia organizada y el narcotráfico plantearán en esta zona, parece más importante que nunca.



Presentazione della nuova Guida alle indagini finanziarie e patrimoniali ai rappresentanti delle istituzioni che compongono la Mesa Intersectorial sobre Prevención y Combate al Lavado de Activos y al Financiamiento del Terrorismo

Il 12 e 13 giugno 2025, il Programma COPOLAD III, in collaborazione con l'Unidad de Análisis Financiero (UAF) e il Pubblico Ministero cileno, ha organizzato un webinar di presentazione sulla nuova Guida alle indagini finanziarie e patrimoniali rivolto ai rappresentanti delle istituzioni che compongono la Mesa Intersectorial sobre Prevención y Combate al Lavado de Activos y al Financiamiento del Terrorismo (MILAFT).

Al webinar di presentazione hanno partecipato circa 500 rappresentanti delle 31 istituzioni cilene appartenenti alla MILAFT per la corretta applicazione della nuova Guida nelle indagini relative al riciclaggio di denaro e ai suoi reati presupposto, in particolare il traffico di droga.

L'aggiornamento della Guida si colloca nell'ambito dell'assistenza tecnica fornita alla MILAFT dal Programma COPOLAD III, a sostegno dell'implementazione del III Piano d'Azione della Strategia Nazionale per la Prevenzione e la Lotta al Riciclaggio di Denaro, al Finanziamento del Terrorismo e alla Proliferazione in Cile, nonché a beneficio della Politica Nazionale contro la Criminalità Organizzata.

La nuova guida fornisce criteri concettuali e operativi per l'identificazione dei beni illeciti, l'analisi della realtà economica delle attività investigative e la ricostruzione del flusso finanziario (follow the money), a fini probatori e di recupero dei beni, adattandosi al quadro normativo e alla giurisprudenza cilena ma, al contempo, incorporando buone pratiche ed esperienze comparate (adottate in altri Paesi, contesti o istituzioni), soprattutto in aree ancora emergenti nel contesto giudiziario cileno, come i meccanismi di confisca non basata sulla condanna.



12-13 giugno 2025 _webinar di presentazione sulla nuova Guida alle indagini finanziarie e patrimoniali rivolto ai rappresentanti delle istituzioni che compongono la Mesa Intersectorial sobre Prevención y Combate al Lavado de Activos y al Financiamiento del Terrorismo.

Al webinar di presentazione hanno partecipato circa 500 rappresentanti delle 31 istituzioni cilene appartenenti alla MILAFT per la corretta applicazione della nuova Guida nelle indagini relative al riciclaggio di denaro e ai suoi reati presupposto, in particolare il traffico di droga.

Presentación de la nueva Guía de Investigación Financiera y Patrimonial dirigido a representantes de las instituciones que integran la Mesa Intersectorial sobre Prevención y Combate al Lavado de Activos y al Financiamiento del Terrorismo

Los días 12 y 13 de junio de 2025, el Programa COPOLAD III, en colaboración con la *Unidad de Análisis Financiero* (UAF) y el Ministerio Público de Chile, realizó un webinar para presentar la nueva Guía de investigación financiera y patrimonial a los representantes de las instituciones que conforman la *Mesa Intersectorial sobre Prevención y Combate al Lavado de Activos y al Financiamiento del Terrorismo* (MILAFT).

Al webinar de presentación participaron alrededor de 500 profesionales de las 31 instituciones de Chile que conforman la MILAFT para conocer cómo aplicar la nueva Guía en investigaciones vinculadas al lavado de activos y sus delitos base, en particular el narcotráfico.

La actualización de la Guía se enmarca en la asistencia técnica prestada a la MILAFT por el programa COPOLAD III, en apoyo al cumplimiento del III Plan de Acción de la Estrategia Nacional para la Prevención y Combate del Lavado de Activos, del Financiamiento del Terrorismo y de la Proliferación de Chile, así como de la Política Nacional contra el Crimen Organizado.

La nueva guía aporta criterios conceptuales y operativos para la identificación del patrimonio ilícito, el análisis de la realidad económica de las operaciones investigadas y la reconstrucción del rastro del dinero (*follow the money*), con fines probatorios y de recuperación de activos, adaptándose al marco normativo y la jurisprudencia chilena, pero incorporando buenas prácticas y experiencias comparadas (implementados en otros países, contextos o instituciones), especialmente en áreas todavía emergentes en el contexto judicial de Chile, como los mecanismos de decomiso sin condena.



Al webinar de presentación participaron alrededor de 500 profesionales de las 31 instituciones de Chile que conforman la MILAFT para conocer cómo aplicar la nueva Guía en investigaciones vinculadas al lavado de activos y sus delitos base, en particular el narcotráfico.



24 giugno 2025_Ecuador_ incontro delegazione.

L'alleanza mira a stabilire meccanismi di cooperazione in settori chiave come la formazione specializzata per i funzionari pubblici, l'assistenza tecnica per la proposta di riforme legislative e lo sviluppo di strumenti giuridici interni.

DAL PROGRAMMA ITALO-ECUADORIANO PER IL RAFFORZAMENTO ISTITUZIONALE DEL SISTEMA DI SICUREZZA E GIUSTIZIA DELL'ECUADOR ITAJUS/FIEDS

Firma dell'Accordo Quadro di Cooperazione tra l'Ufficio del Difensore Pubblico dell'Ecuador e il Programma ITAJUS

Martedì 24 giugno 2025, presso la residenza dell'Ambasciatore italiano in Ecuador, è stato firmato un Accordo Quadro di Cooperazione tra l'Ufficio del Difensore Pubblico dell'Ecuador e il Progetto per il Rafforzamento Istituzionale del Sistema di Sicurezza e Giustizia dell'Ecuador ITAJUS.

L'accordo è stato firmato in particolare dal Difensore Pubblico, Dr. Ricardo Molares Vela e dal Direttore del Progetto ITAJUS, magistrato Paolo Di Sciuva, alla presenza dell'Ambasciatore d'Italia in Ecuador, Giovanni Davoli, che ha fatto da testimone d'onore.

L'alleanza mira a stabilire meccanismi di cooperazione in settori chiave come la formazione specializzata per i funzionari pubblici, l'assistenza tecnica per la proposta di riforme legislative e lo sviluppo di strumenti giuridici interni, la co-partecipazione a eventi accademici, la creazione di gruppi di lavoro interistituzionali, il rafforzamento della lotta contro la criminalità organizzata, la sicurezza dei cittadini e la prevenzione della corruzione, sulla base delle competenze dell'Ufficio del Difensore Pubblico dell'Ecuador.



24 junio 2025_Ecuador_ firma del Convenio Marco de Cooperación entre la Defensoría Pública del Ecuador y el Proyecto para el Fortalecimiento Institucional del Sistema de Seguridad y Justicia del Ecuador ITAJUS.

La alianza tiene como objetivo establecer mecanismos de cooperación en ámbitos clave como la capacitación especializada a funcionarios públicos, la asistencia técnica para la propuesta de reformas legales y la elaboración de instrumentos jurídicos internos.

L'accordo rafforzerà il coordinamento dell'Ufficio del Difensore Pubblico con altre istituzioni statali, come lo SNAI, potenziando così la sua capacità operativa in aree critiche del sistema giudiziario del Paese. L'accordo segna un'importante pietra miliare nel rafforzamento delle istituzioni giudiziarie in Ecuador, consolidando l'impegno di entrambi i Paesi per lo sviluppo istituzionale, il rispetto dei diritti umani e il rafforzamento della giustizia.

Firma del Convenio Marco de Cooperación entre la Defensoría Pública del Ecuador y el Programa ITAJUS

El martes 24 de junio de 2025, en la residencia del Embajador italiano en Ecuador, se llevó a cabo la firma del Convenio Marco de Cooperación entre la Defensoría Pública del Ecuador y el Proyecto para el Fortalecimiento Institucional del Sistema de Seguridad y Justicia del Ecuador ITAJUS.

Este Convenio fue suscrito en particular por el Defensor Público, Dr. Ricardo Molares Vela y el Director del Proyecto ITAJUS, magistrado Paolo Di Sciuva, con la presencia del Embajador de Italia en Ecuador, Giovanni Davoli, quien actuó como testigo de honor.

La alianza tiene como objetivo establecer mecanismos de cooperación en ámbitos clave como la capacitación especializada a funcionarios públicos, la asistencia técnica para la propuesta de reformas legales y la elaboración de instrumentos jurídicos internos, la coparticipación en eventos académicos, la generación de mesas de trabajo interinstitucionales, el refuerzo en lucha contra el crimen organizado, la seguridad ciudadana y la prevención de la corrupción, desde las competencias propias de la Defensoría Pública del Ecuador.

El convenio permitirá fortalecer la articulación de la Defensoría Pública con otras instituciones del Estado, como el SNAI, potenciando así su capacidad operativa en áreas críticas del sistema de justicia en el País.

El Convenio marca un hito importante en el fortalecimiento de las instituciones de justicia en Ecuador, consolidando el compromiso de ambos países con el desarrollo institucional, el respeto a los derechos humanos y el fortalecimiento de la justicia.

Conclusa con successo la seconda edizione del Corso IILA-SEFILAT a Ostia (Roma)

Dal **4 al 13 giugno 2025** si è svolta a Ostia, Roma, la seconda edizione del corso di formazione "Attività investigative per la lotta contro i reati economico-finanziari", un'iniziativa nell'ambito del Progetto di Cooperazione per la Sicurezza Economico-Finanziaria Italia-America Latina (SEFILAT), promosso dall'IILA.

Il corso si è tenuto presso la sede della Scuola di Polizia Economico-Finanziaria del Corpo della Guardia di Finanza e ha coinvolto 19 professionisti provenienti da Uruguay, Costa Rica, Panama e Paraguay. Tra i partecipanti figuravano rappresentanti di forze di polizia omologhe e istituzioni chiave dei rispettivi Paesi, quali giudici, pubblici ministeri, magistrati, funzionari specializzati in reati economico-finanziari e autorità doganali.

La cerimonia di chiusura, tenutasi il **13 giugno**, ha incluso la consegna ufficiale dei certificati ai partecipanti, segnando così la conclusione di un'esperienza formativa volta a rafforzare la cooperazione internazionale in materia di sicurezza finanziaria. ■



Finaliza con éxito la segunda edición del Curso IILA-SEFILAT en Ostia (Roma)

Del **4 al 13 de junio de 2025** se llevó a cabo en Ostia, Roma, la segunda edición del curso de formación *“Actividades de investigación para la lucha contra los delitos económico-financieros”*, una iniciativa enmarcada en el Proyecto de Cooperación para la Seguridad Económico-Financiera Italia-América Latina (SEFILAT), impulsado por la IILA.

El curso se desarrolló en la sede de la Escuela de Policía Económico-Financiera del Cuerpo de la Guardia di Finanza y contó con la participación de 19 profesionales procedentes de Uruguay, Costa Rica, Panamá y Paraguay. Entre los asistentes figuraron representantes de cuerpos policiales homólogos e instituciones clave de sus respectivos países, como jueces, fiscales, magistrados, funcionarios especializados en delitos económico-financieros y autoridades aduaneras.

La ceremonia de clausura, celebrada el **13 de junio**, incluyó la entrega oficial de certificados a los participantes, marcando así la conclusión de una experiencia de formación orientada al fortalecimiento de la cooperación internacional en materia de seguridad financiera. ■



Il corso si è tenuto presso la sede della Scuola di Polizia Economico-Finanziaria del Corpo della Guardia di Finanza e ha coinvolto 19 professionisti provenienti da Uruguay, Costa Rica, Panama e Paraguay.

El curso se desarrolló en la sede de la Escuela de Policía Económico-Financiera del Cuerpo de la Guardia di Finanza y contó con la participación de 19 profesionales procedentes de Uruguay, Costa Rica, Panamá y Paraguay.

COESIONE SOCIALE

COHESIÓN SOCIAL



È iniziata anche la progettazione del Sistema di Monitoraggio e Valutazione della PNDIS, con la partecipazione di esperti internazionali e di varie entità statali.

También se inició el diseño del Sistema de Seguimiento y Evaluación de la PNDIS, con la participación de expertos internacionales y diversas entidades del Estado.

Il Progetto Perú Social rafforza il suo sostegno al MIDIS

Il progetto Perú Social intensifica il lavoro svolto in sinergia con il MIDIS per avanzare nell'attuazione della Politica Nazionale di Sviluppo e Inclusione Sociale al 2030 (PNDIS).

Tra i progressi principali si evidenziano la progettazione di progetti pilota a Iquitos e Huancayo per migliorare i redditi degli utenti dei programmi sociali, e lo sviluppo di nuovi servizi non monetari per i beneficiari di Pensión 65. È inoltre iniziata la progettazione del Sistema di Monitoraggio e Valutazione della PNDIS, con la partecipazione di esperti internazionali e di varie entità statali.

Questo sistema mira a misurare l'impatto degli 81 servizi sociali collegati alla PNDIS e a promuovere una cultura del miglioramento continuo. Il progetto riafferma così il proprio impegno per il rafforzamento di politiche pubbliche inclusive e sostenibili.

Proyecto Perú Social refuerza su apoyo al MIDIS

El proyecto *Perú Social* continúa fortaleciendo su trabajo conjunto con el MIDIS para avanzar en la implementación de la Política Nacional de Desarrollo e Inclusión Social al 2030 (PNDIS).

Entre los avances clave se destacan el diseño de pilotos en Iquitos y Huancayo para mejorar ingresos de usuarios de programas sociales, y el desarrollo de nuevos servicios no monetarios para beneficiarios de Pensión 65. También se inició el diseño del Sistema de Seguimiento y Evaluación de la PNDIS, con la participación de expertos internacionales y diversas entidades del Estado.

Este sistema busca medir el impacto de los 81 servicios sociales vinculados a la PNDIS y fomentar una cultura de mejora continua. El proyecto reafirma así su compromiso con el fortalecimiento de políticas públicas inclusivas y sostenibles.

DAL PROGRAMMA EUROPEO PERÙ SOCIAL

- Il Progetto Perú Social rafforza il suo sostegno al MIDIS
- Il Progetto Perú Social e l'MTPE rafforzano i servizi per l'impiego e la formalizzazione del lavoro

DAL PROGRAMMA EUROPEO INCLUSIVE SOCIETIES

- **Giovani protagonisti a Roma per lo Youth Days EU-LAC.**
Il IV Evento EU-LAC Youth Days si è svolto il 19 e 20 giugno nella capitale, tra entusiasmo, partecipazione e impegno sui grandi temi del nostro tempo



Continua la collaborazione tra il progetto Perú Social e il Ministero del Lavoro e della Promozione dell'Impiego (MTPE) per migliorare i servizi pubblici per l'impiego e i Centri Integrati Formalízate Ahora (CIFA).

El proyecto Perú Social sigue trabajando con el Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo (MTPE) para mejorar los servicios públicos de empleo y los Centros Integrados Formalízate Ahora (CIFA).

Il Progetto Perú Social e l'MTPE rafforzano i servizi per l'impiego e la formalizzazione del lavoro

Continua la collaborazione tra il progetto Perú Social e il Ministero del Lavoro e della Promozione dell'Impiego (MTPE) per migliorare i servizi pubblici per l'impiego e i Centri Integrati Formalízate Ahora (CIFA). Nel webinar internazionale "Innovare per connettere", rappresentanti di Perú, Costa Rica, Colombia e Italia hanno condiviso buone pratiche per avvicinare i servizi di impiego al settore imprenditoriale, sottolineando l'importanza della comunicazione costante e della risposta rapida alle esigenze del mercato.

Il progetto collabora inoltre con l'MTPE nella formulazione di nuove linee guida per i CIFA, integrando miglioramenti come manuali di processo, strategie di comunicazione territoriale e sistemi di monitoraggio in tempo reale, con l'obiettivo di ottimizzare i servizi per l'impiego e rafforzare la promozione del lavoro.

Proyecto Perú Social y MTPE fortalecen servicios de empleo y formalización laboral

El proyecto *Perú Social* sigue trabajando con el Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo (MTPE) para mejorar los servicios públicos de empleo y los Centros Integrados Formalízate Ahora (CIFA).

En el webinar internacional "Innovar para conectar", representantes de Perú, Costa Rica, Colombia e Italia compartieron buenas prácticas para acercar los servicios de empleo al sector empresarial, resaltando la importancia de la comunicación constante y la respuesta rápida a las necesidades del mercado.

Asimismo, el proyecto colabora con el MTPE en la formulación de nuevos lineamientos para los CIFA, incorporando mejoras como manuales de procesos, estrategias de comunicación territorial y sistemas de monitoreo en tiempo real, con el objetivo de optimizar los servicios laborales y fortalecer la promoción del empleo formal en el país.

Giovani protagonisti a Roma per l'incontro "Youth Days EU-LAC"

L'Organizzazione Internazionale Italo-Latino Americana (IILA) ha ospitato, nei giorni 19 e 20 giugno, la quarta edizione dell'incontro internazionale Youth Days EU-LAC, che ha riunito ragazze e ragazzi provenienti dall'Unione Europea, dall'America Latina e dai Caraibi per discutere insieme i temi più urgenti e attuali della nostra epoca. L'evento è stato co-organizzato da IILA, Fundación EU-LAC e DG INTPA, nell'ambito della TEI Inclusive Societies.

L'evento ha rappresentato un'occasione unica in cui la parola è passata ai giovani: le loro voci, esperienze e idee sono state il fulcro delle discussioni. I partecipanti hanno accolto con entusiasmo l'opportunità di esprimersi liberamente, di essere ascoltati e di contribuire in maniera concreta alla costruzione di raccomandazioni per un futuro più equo, sostenibile e inclusivo in vista del vertice di Capi di Stato e di Governo che si terrà a novembre a Santa Marta (Colombia).

Nel corso delle due giornate, i gruppi di lavoro si sono confrontati su quattro tematiche centrali: (i) digitalizzazione ed educazione inclusiva, (ii) democrazia e diritti umani, (iii) cambiamento climatico e sviluppo tecnologico, nonché (iv) l'impatto delle crisi di sicurezza sui giovani.



Il IV Evento EU-LAC Youth Days si è svolto il 19 e 20 giugno nella capitale, tra entusiasmo, partecipazione e impegno sui grandi temi del nostro tempo.

L'atmosfera che si è respirata è stata carica di energia positiva e coinvolgimento: i ragazzi e le ragazze hanno mostrato grande consapevolezza, senso critico e spirito di collaborazione, dimostrando quanto sia fondamentale includere le nuove generazioni nei processi decisionali, a livello locale e globale.

Youth Days EU-LAC non è stato solo un evento, ma un'esperienza di cittadinanza attiva, uno spazio di ascolto e confronto che ha messo in luce il valore delle idee giovani nel costruire ponti tra continenti, culture e generazioni.

Le raccomandazioni elaborate durante l'evento sono sei, e spaziano dalla necessità di una maggior partecipazione della gioventù nei processi decisionali, fino alla creazione di capacità per la transizione verde e lo sviluppo tecnologico, passando per i diritti umani del digitale e una miglior cooperazione giudiziale bi-regionale. Queste saranno condivise con le istituzioni competenti e contribuiranno ai processi di cooperazione bi-regionale tra l'UE, l'America Latina e i Caraibi. ■

Jóvenes protagonistas en Roma durante los Youth Days EU-LAC

La Organización Internacional Italo Latino-Americana (IILA) acogió, los días 19 y 20 de junio, la cuarta edición de los Youth Days EU-LAC, un encuentro internacional que reunió a chicas y chicos de la Unión Europea, América Latina y el Caribe para debatir juntos los temas más urgentes y actuales de nuestra época. El evento ha sido co-organizado por IILA, Fundación EU-LAC y DG INTPA, en el marco de TEI Sociedades Inclusivas.

El evento representó una oportunidad única en la que la palabra fue de los jóvenes: sus voces, experiencias e ideas estuvieron en el centro de los debates. Los y las participantes acogieron con entusiasmo la posibilidad de expresarse libremente, ser escuchados y contribuir de forma concreta a la elaboración de recomendaciones para un futuro más justo, sostenible e inclusivo, de cara a la cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno que se realizará en noviembre en Santa Marta (Colombia).

Durante las dos jornadas, los grupos de trabajo se centraron en cuatro ejes temáticos principales: (i) digitalización y educación inclusiva, (ii) democracia y derechos humanos, (iii) cambio climático y desarrollo tecnológico, así como el (iv) impacto de las crisis de seguridad en las juventudes.

El ambiente fue de energía positiva y compromiso colectivo: los jóvenes demostraron una gran conciencia, pensamiento crítico y espíritu de colaboración, subrayando la importancia de incluir a las nuevas generaciones en los procesos de toma de decisiones a nivel local y global. Los Youth Days EU-LAC no fueron solo un evento, sino una verdadera experiencia de ciudadanía activa, un espacio de escucha e intercambio que destacó el valor de las ideas juveniles para construir puentes entre continentes, culturas y generaciones.

Las recomendaciones desarrolladas durante el evento son seis y abarcan desde la necesidad de una mayor participación de la juventud en los procesos de toma de decisiones hasta la creación de capacidades para la transición verde y el desarrollo tecnológico, pasando por el reconocimiento de los derechos humanos digitales y una mejor cooperación judicial birregional. Estas recomendaciones se compartirán con las instituciones competentes y contribuirán a los procesos de cooperación birregional entre la UE, América Latina y el Caribe. ■

“Youth Days EU-LAC” non è stato solo un evento, ma un’esperienza di cittadinanza attiva, uno spazio di ascolto e confronto che ha messo in luce il valore delle idee giovani nel costruire ponti tra continenti, culture e generazioni.



El IV Evento de los EU-LAC Youth Days se celebró los días 19 y 20 de junio en la capital italiana, entre entusiasmo, participación y compromiso con los grandes temas de nuestro tiempo.

Los Youth Days EU-LAC no fueron solo un evento, sino una verdadera experiencia de ciudadanía activa, un espacio de escucha e intercambio que destacó el valor de las ideas juveniles para construir puentes entre continentes, culturas y generaciones.

Brevi dall'IILA

Sumario de noticias



Partecipa al ciclo di seminari "Rigenerare le radici dei territori: innovazione e produzione locale"



Brasile: missione nell'ambito del Progetto "Scuola Nossa Senhora Aparecida" a Bahia do Salvador



¡Únete al canal de WhatsApp del proyecto Perú Social!



Lo scrittore messicano Guillermo Arriaga ad "Anteprime. Letterature - Festival Internazionale di Roma"



Notizie dalle Ambasciate

Las Embajadas informan

DALL'AMBASCIATA DI COLOMBIA IN ITALIA



L'Ambasciata di Colombia in Italia condanna fermamente l'attacco contro il Senatore Miguel Uribe Turbay



En el Festival Il Cinema Ritrovato de Bologna, Colombia participó con la restauración de La Paga, ópera prima del cineasta Ciro Durán

DALL'AMBASCIATA DI CUBA IN ITALIA



Participa Cuba en el 44 Período de Sesiones de la Conferencia de la FAO



L'Ambasciatrice di Cuba ricevuta a Palazzo dei Priori per l'iniziativa Afas "Cura senza Confini" a Perugia

Notizie dalle Ambasciate

Las Embajadas informan



DALL'AMBASCIATA DEL PARAGUAY IN ITALIA



Roma vibra con la Guaranía en un emotivo homenaje al centenario del género y la amistad con Paraguay



Paraguay busca introducir el italiano en las escuelas públicas con apoyo de la Società Dante Alighieri

DALL'AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA DOMINICANA IN ITALIA



MIREX convoca a postulantes dominicanos en el exterior para la 7ma. edición del Premio al Emigrante Dominicano Sr. Oscar de la Renta